

កម្មសន្យា

ស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងសក្យសាស្ត្រ បោះពុម្ពផ្សាយ
អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកសក្យសាស្ត្រ: ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ាត - ថែម, បណ្ឌិត នៅ
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បណ្ណាធិការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា: ត្រូវទេសភ្នំ សូរ - ហាយ
ក្រុងដំនុំត្រូវត្រីប៊ុន នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

<u>ផ្នែកសក្យសាស្ត្រ</u>	- បញ្ជី រឿង	
មហា ធម្ម - ណាត្រី	ព័ន្ធកាសិក	៧២១
លោក ជា - ដួន	ការធ្វើសំគង់ហូល, ជាម្នង, នឹងសារុន	(៧២២)
លោក ភីយ - ប៊ុន ក្រុមការ	សុភាសិតខ្មែរភាគទី ២ (ធម្មក)	៧៣១
ហ្វូងនិពន្ធនៃ ញ៉ាត - ថែម	សំគង់នៃប្រែដំនុំប្រែសំគង់នៃប្រែការវិប្បធម៌ (ធម្មក)	៧៣៥
-	ប្រវត្តិសាស្ត្រសង្គេច ប្រទេសនិរណ្យ (ធម្មក)	៧៥៥
អ្នកទាញត្រូវឃ្លាំងនិង	រឿងភោគកុលកុមារ ពាក្យកាព្យ (ធម្មក)	៧៥៦
<u>ផ្នែកសាសនា</u>		
លោក ភីយ - ប៊ុន ក្រុមការ	ពន្ធអាស៊ីទិប (ធម្មក)	៧៦៧
មហា ធម្ម - ណាត្រី	និយមថា	៧៧៨
<u>កំណត់និងប្រវត្តិការណ៍</u>		
ក្រសួងធម្មការ	បញ្ជីរាយនាមលើអធិការដែលតាំងថ្មី (ធម្មក)	៧៨៨
លោក ភីយ - ប៊ុន ក្រុមការ	កំណត់ស្នើអំពីវិធីស្ថាបនាវិទ្យាស្ថានមួយសម្រាប់ សិក្សាភាសាខ្មែរ និរណ្យ នៅភ្នំពេញ	៧៩៨

មហានិទ្ទេស - ណាគី

ឃុំស្វាយពោធិ៍ ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង ច្រើនប្រៀបរៀង

អាណាចក្របរមា លាភា សន្តិដ្ឋិ បរមំ ធនំ

វិស្ណុសា បរមា ញាតិ និព្វានំ បរមំ សុខំ ។

ការនិរាសប្រាសបាត់ខ្ចាត់ចាកពេគ ចាត់ជាជោគលាភលន់ពាន់ពេកក្រៃ

ការមានពេគរុវិតឈររុវិវៃ វែកងជាក័យបង្រំនៃពួកជន ។

ការសន្តោសត្រេកអរតាមមានប្រាន ជាហេតុឲ្យកើតសាន្តសុខលើសលន់

ឲ្យចំរើនកើនប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្ន ឲ្យសម្បូណិសម្បត្តិធននានា ។

ជាមន្តីលង្គិទ្ធក្នុងសម័យក្នុង ជារបស់នៅក្នុងភពភាព

អ្នកសន្តោសក្នុងសន្តានសព្វវេលា នឹងរួចទុក្ខទោសនានាជាមិនខាន ។

ឲ្យវង្សនាថាវៈមិនថ្នាក់ចិត្ត ឲ្យប្រព្រឹត្តព្រះសទ្ធម្មមាំមួនប្រាន

ឲ្យសប្បាយទាំងកាយចិត្តតតរំខាន ឲ្យក្សេមក្សាន្តប្រានសុខស្រួល

ជាមិនខ្វះ ។

សេចក្តីលោកលោកលើសលើសចំនួន ខុសក្បួនជ្រុលជ្រួសហួសដើមទុន

ជាហេតុឲ្យកើតទុក្ខទោសទម្ងន់ ឲ្យក្អកក្អិនក្តៅក្អួលរំជួលចិត្ត ។

ឲ្យធ្វើបាបអំពើទាបភាពអាក្រក់ ឲ្យលួចឆក់ឆបោកទុច្ចរិត

ឲ្យក្រហាយក្រហល់ខ្ញុំខ្ញុំលំបិត ឲ្យប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតគឺត្រូវខ្មាស ។

ការស្គាល់ស្នំខ្លួនមេត្តិក្តីរាប់អាន ចាត់ជាញាតិសន្តានពន់ពេកណាស់

ការរាប់អាននាំឲ្យមានមិត្តិក្រីក្រាស់ ការវិស្សាសល្អវិសាលគួរនិយម ។

អ្នកដទៃឲ្យប្រយោជន៍ទុកជាញាតិ ញាតិបើឃ្នាតទុកជាជាតិជនក្រៅក្រម

ការរាប់អានអាចធ្វើជនឲ្យជួបជុំ គួរអប់រំរួមការរាប់អានឲ្យមានណា ។

ព្រះនិព្វានជាហោងសុខសប្បាយក្រៃ ព្រះនិព្វានគ្មានទុក្ខក៏យក្ស័យតណ្ហា

ព្រះនិព្វានគ្មានកើតស្លាប់ក្នុងសង្សារ ព្រះនិព្វានគ្មានអាល័យចែកខ្លោះ។

ព្រះនិព្វានសុខអនេកឯកអន័គ្គ ព្រះនិព្វានគ្មានចំពាក់ទាក់ទើសសោះ

ព្រះនិព្វានគ្មានស្រណោកសោកស្រណោះ ព្រះនិព្វានអស់សម្រេក

ស្រេកឃ្នានហើយ ។

ព្រះនិព្វានជាទីនៅនៃអរហន្ត ព្រះនិព្វានបុគ្គលមិនឃើញឡើយ

ព្រះនិព្វានគ្មានជាតិជរាព្យាធិជាត្រើយ ព្រះនិព្វាននៅកន្លើយស្បើយ

ទុក្ខអីយ !!

សុភាសិត

១ - នរជននឹងធ្លាក់ចុះថោកទាប ប្តូរចំរើនខ្ពង់ខ្ពស់ឡើង ក៏ព្រោះ
កម្មរបស់ខ្លួនជាអ្នកបណ្តាលឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ, ដូចបុគ្គលដឹកស្រនក់ត្រូវ
ចុះទៅកាន់ទីទាប, បុគ្គលកក់វែងក៏ត្រូវឡើងទៅកាន់ទីខ្ពស់ ។

២ - របស់ដែលកម្មទំនុកបំរុងមិនបាច់ឲ្យនរណាជួយថែរក្សា ក៏
រមែងគង់រង់បិតនៅបាន, របស់ដែលកម្មទំនុកមួយទម្ងន់ទោះបីនរណាជួយ
ពាក់ក្បួរក្បាយានណាក៏ដោយ រមែងវិនាសទៅទាល់តែបាន ។

៣ - ពាក្យសំដីដែលពោលដោយប្រពៃត្រឹមត្រូវ សូម្បីអ្នកនិយាយ
ជាកូនក្មេងក៏គួរស្តាប់ចាប់យកជាប្រតិបត្តិបាន កាលមិនឃើញពន្លឺព្រះ
អាទិត្យ ពន្លឺប្រទីបធម្មតានឹងប្រើឲ្យជាគុណប្រយោជន៍មិនបានទេឬ? ។

៤ - សេន, សស្ត្រារុធ, សៀវភៅ, ពាក្យសំដី, ពិណ, ប្រុស, ស្រី
នឹងភ្លើងដែលនឹងប្រើបានល្អ ឬ មិនល្អក៏ស្របនឹងវិធីការរបស់អ្នកប្រើ ។

៥ - កាលឃើញសេចក្តីរឹបត្តិធ្លាក់ដល់នរណា សូម្បីគេមិនអង្វររក
ពឹងពាក់ ក៏គួរកុលបុត្រអនុគ្រោះប្រាប់ឲ្យដឹងខ្លួន នេះឯងជាគុណសម្បត្តិ
របស់អ្នកល្អទាំងឡាយ ។

៦ - អ្នកដែលក្រោធដោយមានហេតុផល កាលកំចាត់ហេតុផល
ដែលក្រោធនោះចោលហើយក៏ស្ងប់ដោយរហ័ស តែអ្នកដែលមានចិត្ត
ក្រោធដោយប្រាសចាកហេតុផល នរណានឹងធ្វើយ៉ាងណា ទើបនឹង
ល្អនិលោមគេឲ្យត្រេកអរបាន? ។

៧ - នរណាមានប្រាជ្ញា នរណាមានកំឡាំង នរណាមិនមាន
ប្រាជ្ញា នរណានឹងបានកំឡាំងមកអំពីទីណា? ចូរមើលរាជសីហ៍ដែល
មានខ្លួនធំ ហើយក៏ចាញ់កង្កែបដែលមានខ្លួនតូច ។

ការធ្វើសំពត់ហូល, ជាដួងនិងសារុង

របស់ ជា - ដួង យ៉ូប៊ីត្រី - ស្រុកល្វាឯម - ខេត្តកណ្តាល
(រង្វាស់លេខ ៣)



នៅស្រុកខ្មែរ មានរបរដម្បាញសំពត់, ជាដួង, ហូល, សារុង
ព្រៃលាត ជាដើម ។ របរនេះនៅស្រុកខ្មែរយើង មានច្រើនកន្លែង
ណាស់ មានស្រុកបាទី, ច្បារអំពៅ, កោះរះ, ប្រុតរ, ប៊ីត្រី, ល្វាស,
ព្រៃកវៀង, ព្រៃកក្រូចជាដើម ។ ឯអ្នកប្រើនោះតែងស្ងៀកពាក់សឹងគ្រប់
គ្នាក្នុងស្រុកខ្មែរ ចែមទាំងមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីទៅដល់ប្រទេសក្រៅផង ។

គ្រឿងទិញសម្ភារៈរបរដម្បាញនេះ គឺក៏, រហាត់, អាក់, អង្គីង,
បំពង់, ឈើអង្គីង, ត្រល់, ខ្នារ, ឈើពាក់ ។

មុនដំបូងយកស្រុតដាក់នឹងអាក់ អាក់នោះមានមេបញ្ជាវាត់រកំពស់
៣ តឹក ។ គួអាក់មានសណ្ឋានដូចដុំរទេះ មានមេសណ្ឋក ១ ទទឹង ១
តឹក បណ្តោយ ៤ តឹក ដើម្បីឲ្យនឹង ។ លុះពាក់រួច គេប្រមូលស្រាវ
រើសមុខ គឺកេះក្រមរដែលគ្រើមៗ ចេញ រើសសរវៃសតូច - ធំ កណ្តាល
ណាតូចដាក់ដោយតូច ធំដាក់ដោយធំ កណ្តាលដាក់ដោយកណ្តាល ។
រួចយកទៅដាក់រហាត់ខ្នារដាក់បំពង់ ។

រហាត់ - រហាត់នោះមានមេសណ្ឋក ១ ប្រវែង ៥ តឹក បន្ទា ៥ ហ៊ុន
ទោល ៣ ហ៊ុន មេទទឹង ១ បន្ទាទោលដូចគ្នា ។ គេជាប់បញ្ចុះ

មេខាងលើទៀត ។ ស្ថាប័នហាត់នោះធ្វើអំពីឫស្សី គេយកឫស្សីពីរសាច់
បិតឲ្យសំបែត ស្រួចប្រុង កណ្តាលធំ ស្ថាប័នហាត់ទាំងអស់ ៨ គេដាក់
៤ ម្ខាងៗ យកវ័ន្យុរដ្ឋាបិតឲ្យខ្នារប៉ុនគ្រាប់ត្រសក់យកមកចាក់រឹតឲ្យតឹង
កោង ដាក់ភ្លៅឲ្យរល ដាក់លើមេបញ្ជាពីរនោះ ដើម្បីពាក់សូត្រខាង
ដាក់បំពង់ ។

បំពង់គេកាត់ឫស្សី ១ សាច់ បណ្តោយពីរតឹក ទំហំ ៥ ហ្មឺន មានរាង
មូល វែវរលស្រាវពីរហាត់មកដាក់បំពង់ លុះខាងដាក់បំពង់រួចហើយយក
ទៅវែរឲ្យខ្លាញ់ ឬវែរបញ្ចូលឲ្យតូចជាមុខពីរ ឬមុខបី រួចយកទៅពាក់
ដាក់ក្នុងឲ្យជឹងចំខ្លួនសាច់សូត្របានប៉ុន្មានៗ រួចស្រាវយកទៅប្រមោក ។
ប្រមោកគឺគេយកទៅលាងនឹងទឹកក្បួនឲ្យជ្រះវែក្តល ឲ្យសស្អាត ទើបយក
ទៅជ្រលក់លក្ត ។ ពេលជ្រលក់ត្រូវតម កុំឲ្យមានមនុស្សស្រីមានវដ្តពោះ
មកមើល តែមើលឃើញសូត្រនោះនឹងធ្លាក់មិនជិតលក្ត ។

វិធីតម - ពេលដែលរៀបជ្រលក់លក្តត្រូវធ្វើបន្ទប់ ឬបិទបាំងហ៊ុំ
រាំងឲ្យជិត កុំឲ្យអ្នកដទៃមកជិត តុំនោះសោតជ្រលក់ក្នុងផ្ទះក៏បាន ប៉ុន្តែ
ហាមផ្តាច់មិនឲ្យមនុស្សស្រីមានវដ្តពោះមើលឲ្យសោះ ។ បើជាម្ចាស់
ខ្លួនមានវដ្តពោះវិញមិនជាការទាស់អ្វីទេ ។ ការជ្រលក់លក្តមានពណ៌
ផ្សេងៗ គឺពណ៌ក្រហម គេជ្រលក់លក្តក្រហម ពណ៌ស្វាយ គេជ្រលក់
លក្តស្វាយ ពណ៌ខៀវ គេជ្រលក់លក្តខៀវ ជ្រលក់ដាក់ក្នុងថ្នាំ ឬស្រាវ

ជាមួយនឹងសាច់ដូរ ប្រយោជន៍ ដើម្បីឲ្យចាំពណ៌កុំឲ្យហើរ ឬ ចេញលក់
រួចយកទៅខារដាក់បំពង់យកទៅអន្ទង់ បំពង់នោះខារឲ្យបានចំនួន ៤០
ទើបអន្ទង់ ។

ឈើអន្ទង់ - ឈើអន្ទង់នោះ គេធ្វើមេត័ររបន្ទា ១ តឹក ទោល
៥ ហ៊ុន ប្រវែង ១ ម៉ែត្រ ដាច់ប្រហោងដាក់កូន ១៦ ម្ខាង ដូចជា
ធ្មេញរនាស់ដែរ មានឈើសណ្តែកដាក់ទល់ចំកណ្តាល កុំឲ្យទន់ឬជាបចុះ
បានយកជើងម៉ា ឬ ត្បាលដាក់ទ្រចំកណ្តាលទៀត ។

ឈើពាក - ឈើពាកនោះ យកដើមពីរពងឲ្យត្រង់ល្អ គេខែ
ដាក់ក្រវិលចំនួន ៤០ ក្រវិល ប្រវែង ១០ ម៉ែត្រ ចងឲ្យខ្ពស់ផុតក្បាល
យកមុខសូត្រដែលនៅនឹងបំពង់មកសឹកកុងក្រវិលនោះ ទើបទាញយក
មកចងនឹងកូនអន្ទង់ ដាក់ច្រងយកទៅម្ស ។

ក្តារម្ស - ក្តារម្សបណ្តោយ ១ ម៉ែត្រ ២ តឹក ទោល ៥ ហ៊ុន មាន
មនុស្សពីរនាក់កាន់ចុងក្តារម្សម្នាក់ មានពីរនាក់ទៀត កាន់ជាមអូសនាំ
មុខកុំឲ្យសូត្រជំពាក់ មានម្នាក់កាន់ចុងសូត្រដែលលានោះ ទាញឲ្យតឹង
អ្នកម្សចេះតែម្សតាមអូសជាម អ្នកឈរទាញចេះតែទាញឲ្យតឹង លាម្តង
ចំនួន ១០ ម៉ែត្រ ម្សរដកបដល់អស់ ពីរនាក់ឈរកាន់ ទើបយកទៅ
ចាក់ធ្មេញក្រដូបសឹកកុងធ្មេញឈើ ។

ធ្មេញឈើ - ធ្មេញឈើធ្វើពីឫស្សី យកឫស្សីពុះឲ្យឆ្មារស្តើង
ប្រវែង ១ តឹក យកទៅចងស្រែនឹងខ្សែអំបោះមានសណ្តានដូចជាស្និត

ស្ថិតិច ម្នាក់ចាក់ធ្មេញក្រដូប ម្នាក់សឹកសរវៃសសូត្រគ្រប់ចន្លោះធ្មេញ
ហើយទើបច្បូវ ពេលដែលច្បូវនោះ គេយកទៅដាក់នឹងក៏ដែលសម្រាប់
ត្បាញ ។

ក៏នោះមានគ្រឿងច្រើនយ៉ាង គឺមានមេសណ្តូក ២ បណ្តោយ ៥
ម៉ែត្រ បន្ទា ១ តឹក រោល ៥ ហ៊ុន មានជើង ៤ មុខពីរ ក្រោយពីរ
កំពស់ពីដប់តឹក មានមេចម្រឹង ៤ កំពស់ ១ ម៉ែត្រ មានមេខាងលើ ៤
ទៀត ធ្វើជារនន់ឲ្យរឹង មានឈើ ១ ដាក់ទទឹងគេហៅថា " រា " សម្រាប់
ចងត្បូវពីច្បូវមក មានឈ្មោះ ២ ខាងក្រោមសម្រាប់ជាន់ឲ្យជង្គវែញកហា
សរវៃសសូត្រអន្លងឲ្យប្រហោង ដើម្បីបោះត្រល់ត្បាញ ។

ត្រល់ ត្រល់នោះគេធ្វើអំពីឈើមានចំនួន ១ តឹកកន្លះ គេឈូស
ចុងដើមឲ្យស្អឹងដូចជាមុខកប៉ាល់ ហើយគេលកបំកណ្តាល រួចគេយក
ដែកធ័ត ឬដែករឹងតែតូចល្មមទៅបញ្ជុះដាក់បណ្តោយសាច់ត្រល់ ។

មានឈើទទឹងខាងចុងមូលប៉ុនក៏ដៃសម្រាប់ទាញរឹតពីការមូឲ្យតឹង ។

ពេលត្បាញ គេខាសូត្រដាក់ខ្នារតូចប៉ុនចង្ហើនសឹកនឹងដែកដែល
នៅក្នុងត្រល់ កាលណាចាក់ត្រល់គេដាន់ឈ្មោះឲ្យហា ទើបបោះត្រល់
ទៅ បោះម្តងរួចចាក់តទៅទៀត ចាក់ទៅចាក់មកក្នុង ១ ថ្ងៃប៉ុន ៥ តឹក
យ៉ាងលឿន ។ គ្រឿងដម្បាញនេះ មានក្នុងគម្ពីរធម្មបទដ្ឋកថាភាគ ៧
ទំព័រ ១៣ ខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

មានសេចក្តីដំណាលថា មានកុលបុត្រម្នាក់នៅក្រុងសារត្តិ ទៅ
 បួសជាភិក្ខុ បាននាមបញ្ញត្តិថា " ភិស្សត្តរ " ពេលក្រោយមកលោក
 បានសំពត់សាដក ១ សាច់ក្រាស់ចំនួន ៨ ហត្ថ ក៏យកមកផ្ញើនឹងប្អូនស្រី
 លោក ។ ឯប្អូនស្រីនោះជាស្រីឈ្មោះសុក្ខវិធីត្បាញ នាងក៏គិតថា បង
 អញមិនសមបើប្រើសំពត់ក្រាស់បែបនេះសោះ គិតហើយក៏យកសំពត់
 នោះទៅប្រៀកជាចំរៀកតូចៗ ហើយបុកឲ្យល្អិតយកមកប្តេចៗ ហើយ
 ការៗ ហើយថ្កូវៗ ហើយអន្ទងៗ ហើយត្បាញ កើតបានជាសំពត់
 មានសាច់មធ្យមប្រវែង ៧ ហត្ថ ។

សំពត់ហ្វូល - របៀបធ្វើប្រដាប់ទាំងអស់ដូចគ្នានឹងសំពត់ជាម្លូង
 ដែរ ឃើញថែមតែមានក្រឡាមានគោមតែប៉ុណ្ណោះ ។ ឯគ្រឿងជ្រលក់
 សូត្រខុសគ្នា សំពត់ហ្វូលចងគាត់ទើបបានគេជ្រលក់ជាក្រោយ ចងគាត់
 នោះយកស្រទេបចេកណាំរ៉ាមកសកឲ្យស្លើងប៉ុនកូនដៃ យកមករុំសូត្រ
 ទុកឲ្យសល់ប៉ុន្មានដែលត្រូវការជ្រលក់ ធ្វើជាក្រឡា ជាក្រឡាគោម ។

សារុដ្ឋ - របៀបធ្វើដូចគ្នាទាំងអស់ ថែមតែក្រឡា គេអន្ទង
 មានធ្លាស់ក្រឡាផ្សេង មានមេកូន ឬសខ្មៅប៉ុណ្ណោះ ។

ត្រៃលាត - ត្រៃលាតនោះ របៀបធ្វើដូចខាងដើម គ្មានជ្រ-
 លក់ល័ក្កខេ គេធ្វើសូត្រសសុខ ។

១ - សេចក្តីអធិប្បាយអំពីសំពត់ជាម្តង - សំពត់ជាម្តងមានពណ៌
 ៥ យ៉ាង គឺពណ៌ស្វាយត្រី ១ ខ្លាញ់ក្តាម ១ ពណ៌មាស ១ ពណ៌ត្រួយ
 លៀប ១ ពណ៌ស្លឹកចេក ១ ។ កាលណាគេអន្ទង់ស្វាយ គេចាក់ស្វាយ
 ទៅជាស្វាយត្រី, អន្ទង់ក្រហមចាក់ក្រហមទៅជាពណ៌មាស, អន្ទង់
 ក្រហមចាក់លឿងទៅជាពណ៌ខ្លាញ់ក្តាម, អន្ទង់ក្រហម ចាក់ខៀវទៅជា
 ពណ៌ត្រួយលៀប អន្ទង់ខៀវ ចាក់ខៀវទៅជាពណ៌ត្រួយចេក ។

សេចក្តីពន្យល់អំពីសូត្រ - ក្នុងសូត្រ១ម៉ឺ មានទម្ងន់២ខាល
 កន្លះ យកទៅធ្វើបានសំពត់ ២ ទាំងចាក់ទាំងអន្ទង់ ក្នុងសំពត់មួយ ។
 ប្រវែង ៣ ម៉ែត្រ ទទឹងធ្មេញឈើ ១ ម៉ែត្រ ក្រាស់ស្លើងស្រេចតែអ្នកធ្វើ
 បើចង់ឲ្យក្រាស់គួបមុខទាំង គឺវែសូត្របញ្ចូលពីសរសៃទើបក្រាស់ បើ
 ចង់ឲ្យស្លើងអន្ទង់ ១ សរសៃ ចាក់ ១ សរសៃ ។

២ - សេចក្តីអធិប្បាយអំពីសំពត់ហូល - សំពត់ហូល
 មានក្រឡាច្រើនបែប គឺក្រឡាផ្កាយត្រីក ក្តាមេស ។ល។ ក្នុងសូត្រ
 ១ ម៉ឺធ្វើបានសំពត់ហូល ៨ ទាំងចាក់ទាំងអន្ទង់ បណ្តោយ ១ ម៉ែត្រ ៧ តឹក
 ទទឹងធ្មេញឈើ ៨ តឹក ។

៣ - សេចក្តីអធិប្បាយអំពីសារុង - សារុងគេជ្រលក់
 សូត្រច្រើនពណ៌ក្រហម - លឿង - ខ្មៅ - ខៀវ ទុកឲ្យសខ្លះពេលដែល
 អន្ទង់ ជួនកាលមេអមសខ្មៅ ជួនកាលដាក់មេអមខ្មៅ - ខៀវ ត្រាស់

ក្រឡាតាមចិត្ត អ្នកដម្បាញស្រឡាញ់ ឬនិយមតាមអ្នកស្រុកគេប្រើ
សព្វថ្ងៃគេសុខត្រូវឈ្មោះតែពីរ គឺសារុនពណ៌ ១ សារុនស ១ ។ ក្នុង
សូត្រ ១ មី ធ្វើបានសារុន ៨ ទាំងចាក់ទាំងអន្លង បណ្តោយ ១ មែត្រ ៨
តឹក ធ្វើញឈើ ១ មែត្រ ១ តឹក ។

៤ - អធិប្បាយអំពីព្រៃលាត - គឺគេធ្វើសស្តុ ជួនកាល
មានផ្កាខ្លះតែសដដែល ទើបគេយកមកជាន់មាក់ក្បឿងខ្មៅ ធ្វើជាសំពត់
ស្រី។ ក្នុងសូត្រ ១ មី ធ្វើបាន ២៥ ម. ទាំងចាក់ទាំងអន្លង ។

របៀបធ្វើសូត្រអស់តែប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំបាទធ្លាប់ធ្វើផ្ទាល់ខ្លួន ចេះតាំង
ពិនិត្យខ្ញុំមកដរាបមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ខ្ញុំធ្វើរបរនេះជាមួយនឹងម្តាយខ្ញុំ
សូម្បីតែត្បាញក៏ខ្ញុំចេះដែរ ។

កាលបើក្រមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ មានសេចក្តីសង្ស័យ សូមទៅសួរខ្ញុំ
បាទចុះ ខ្ញុំបាទនឹងជំរាបតាមចេះចាំដោយសព្វគ្រប់ ។

ចប់របៀបធ្វើសូត្រតែប៉ុណ្ណោះ

សុភាសិតភាគ ទី ២

លោកកាយ - ប៊ុក ក្រមការ រៀបរៀង
(៣៣)

បណ្ឌិតវិគ្គ (៣)

៣១ - ការជំនួញជាប្រទីបត្តកថា ណាង ក្រុមសង្ឃក៏ចូលមានប្រទីបត្តិ
ធម្មា កលសង្គ្រាមជាប្រទីបត្តកយោធា ច្បាប់មាត្រាជាប្រទីបចៅក្រម ។

៣២ - លោកធ្វើមាត់មួយម្រាមដៃដប់ សន្ទិះប្រារព្ធសត្វប្រដៅ
ត្រូវដៃធ្វើការជាងចៅពៅ មិនត្រូវនៅស្ងៀមកើតជាមនុស្ស ។

៣៣ - ការហាត់ច្បាប់ប្រាណ ស្វាធាយលំអែន គិតគូរច្បាប់
ចិត្ត កែប្រែចម្រើន ច្បាប់ជាតិក្រមក្រឹត្យ រួមមូលមួយមិត្ត ពិតច្បាប់
សាសនា ។

៣៤ - សុខខ្មែរព្រៃតូកែបស្សាវៈ ចង្អុលមន្ទៈ តូកែខាងខ្លា មានដល់
តូកែផ្កាល់សោតណា គំនិតប្រាជ្ញាតូកែខាងមនុស្ស ។

៣៥ - ផ្លូវវែងប្រឡំ ធម្មជាតិលោកិយ ប្រកាមសន្ទិះ សុរិល័យ
ប្រទេស អាទិត្យចន្ទ្រា ចាស់ប្រកុមារ រកធម្មាពិត ។

៣៦ - បុណ្យកុលាប តែងមានបែបភាព បន្ទាស្រូចមុត សត្វ
មនុស្សក្នុងភព មិនបានសុខសុខ ចៀសទុក្ខមិនផុត កុំឱ្យប្រមាទ ។

៣៧- បណ្ឌិតត្រីឡាចារ្យ បុរាណាបមមកាល បាត់ឈ្មោះចក្រវាឡ
ឬមាននាមលុះសព្វថ្ងៃ លោកជាស្រីវិទ្យា មានគុណថ្លៃប្រសើរពិត ។
ប្រាសាទមានតូចធំ អភិរម្យតាមគំនិត បុរាណយល់និមិត្ត មានឆ្ងាយជិត
ទុកស្នាដៃ រូបកាយជាអនិច្ចា បាត់អាត្មាស្ងួនៗគ្រប់ថ្ងៃ តែនាមគោត្រ
បច្ច័យ ទុកនិស្ស័យឲ្យបារក្រាយ ។

៣៨ - មនុស្សចាស់ក្មេងកុំប្រមាទ ក្មេងខំសង្ឃឹម ចាស់កុំមើល
ងាយ ។ ក្មេងគោរពចាស់លោកទាយ ថាអាចពណ៌រាយ ក្នុងនា
លោក៏យ ។ ក្មេងខំរៀនសូត្រឃ្លាតខ្ញុំ ចាស់ខំពោលស្តី ថាវាស្នាទាប ។
តាមពិតត្រូវគិតតាមភាព បុណ្យក្មេងខ្ពស់ទាប សឹងស្មានពុំត្រូវ ។

៣៩- ខ្សែរឹតខ្លាំងជាប់ ពត់រុក្ខាស្រែច ខ្លាំងបាក់ខ្ចាត់ខ្ចាយ គ្រងការ
ពត់មនុស្ស ខ្លាំងទុកអន្តរាយ ពត់ចិត្តមិនងាយ ក្មេងស្រួលពត់ចាស់ ។

៤០ - មានហេតុមានផល សង្ឃឹមសាកល កើតទុបាទាន អត្ត
ឆាបឆេះសម្រាមប្រធាន វាយោបក់ច្រាន ស្លឹកឈើរីវក់ បាបបុណ្យ
គុណទោស កសាងតាមថ្នាក់ រូបល្អសមស័ក្តិ ដ្បិតកាន់សីលា ។

៤១ - ខ្ពស់ណាស់ឃើញដី ទាបណាស់មេឃស្តី ច្រើនណាស់
ព្រួយទុក តិចណាស់ព្រួយរក តូចណាស់ឃើញមុខ ហត្ថិសក្តុក ធំ
ឃើញស្រមោច ។

៤២ - ក្នុងដំឃើញប្រាក់ កតឃើញកងចក្រ ក្នុងជាតិស្សរា
ក្នុងរូបឃើញចិត្ត ឃើញពេជ្រសិលា ខន្ធរិបស្សនា ចិត្តានិព្វាន ។

៤៣ - មានប្រាក់ចេះចាយ ចេះធំមានបាយ មានមនុស្សចេះប្រើ
មានធាតិចេះស្លូន មានស្វាបចេះហើរ ចំណេះចេះស្ទើរ តែងជិះកង់ ។

៤៤ - ពូជហឿនមិនចោលស្រះឈូក មិនចោលប្រមាទជ្រូកស្លុករៈ
ពូជខាមិនចោលការចោកជាក់ ពូជលាមកមិនចោលទុច្ចរិត ។

៤៥ - ពូជសត្វកសាង ព្រួយប្រាណបុសលាង ដូចកាប់ផ្ទៃដូង
ត្រូវបកសំបក ខាតច្រើនពេលម៉ោង រលាតុស្សន៍ ទើបបានបរិភោគ ។
ស្នាងធាតិព្រួយគ្រប់ កំរិតប្រារព្ធ រិលវេចយថោក កាប់ដូងមិនដាច់
គោកធ្លុកសោយសោក សូមរិលកង់លោក ជ័យជោគប្រាថ្នា ។

៤៦ - ស្រឡាញ់កុំសូមទ្រព្យប្រសើរ ពីភ្នំតួកម៉ាកនាំខ្លូចចិត្ត
ប្រៀបយកព្រះខាន់តម្រង់ពិត ត្រង់កគួរគិតក្ស័យជីវា ។

៤៧ - ប្រាក់ចាយគង់អស់ ពោលពាក្យសប្បុរស ចាយក្រពន់ពេក
បើចាយខាងវិល្លន៍ ក្រមានអនេក វិទ្យាចេះថ្លែក ចាយថែកនៅពេញ ។

៤៨ - បើចង់ផ្ទុំមៀន ឲ្យបកប្រឹកប្រៀន សំបកចោលសិន
ទើបផ្ទុំសាច់ស រសវដ្ឋមឈ្នុយក្លិន កុំធ្វើរូសរាន់ ធំទាំងសំបក ។
រហ័សណាសំខាត យឺតយូរគង់ខ្លួន គិតរួចសឹមរឹក ផ្លូវល្អអាក្រក់
គួរជឿនភាពច្រក លំបាកវែកចក ត្រូវស្គាល់សព្វគ្រប់ ។

៤៨ - ព្រលិតខ្មៅក្រហមគ្រាតគ្រាតក្រៅ បកសំបកទៅប្រែជាស
ផ្លែត្នោតស្រដាប់សាច់ក្នុងល្អ មានទឹកក្នុងកជាតិផ្អែមរស ។ គរសំបក
គឺគ្រឹមមិនស្អាត ក្នុងមានជាតិសសាច់សោតសោះ រូបអាភ័ក្ត្រកុំមើល
ងាយមនុស្ស មានប្រាជ្ញាយសទុក្ខមរិត ។

៥០ - អ្នកណាអ្នកខ្លួនប្រាជ្ញព្រាក តាមភាពប្រយោគល្ងង់លើ-
សលុប អ្នកណានៅស្ងៀមភ្លឺថ្ងៃយប់ អ្នកផងគោរពចូលសាកសួរ ។

៥១ - មនុស្សសត្វបក្សី នៅនាគ្រងក្រៃ ធ្លាតជាន់ស្រកស្រែ ព្រោះ
មានសុវិល័យ តែងប្រាជ្ញគេចកែ បញ្ចាំប្រល័ប្រ មានប្រាជ្ញាច្រើន ។

៥២ - អ្នកណារៀនចេះក្បួនច្បាប់ច្រើន តែមិនក្រវើនកិច្ចអាត្មា
ប្រមាទមើលងាយការធម្មតា គិតថាទាបថោកច្រើនអត់បាយ ។
គេស្គាល់ប្រាជ្ញាដោយការធម្មតា ប្រសើរអស្ចារ្យព្យាយាមកាយ គិតគូរ
ធ្វើចំរើនផ្សព្វផ្សាយ វត្ថុស្រុកអាយមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ។ ធម្មជាតិរបស់ងាយ
ធ្វើមិនបាន ទៅចង់ប្តូរប្រាណប័ណ្ណចាក់ធ្លុះ គ្រឿងចក្រយន្តវិលកប៉ាល់
ហោះ ដូចបុរសខ្លួនអ្នកចង់រត់។ បើឡើងរុក្ខាឡើងពិតល់ ឡើងផ្ទះមណ្ឌល
ដណ្តើរបត់ ត្រូវរៀននមោកខំកត់ ទើបបានកំណត់មើល សៀវភៅ។

សំណុំតារាងប្រែប្រួល

រាជស

គណកម្មការវប្បធម៌

ហ្វ្លែងនិពន្ធមន្ត្រី ញាតិ-បែមរុប្បូន
(តមក)

- Crise ministérielle = វិបត្តិរដ្ឋមន្ត្រី-
- Antipathi = វិសមាទចិត្ត
(១១ - ២ ៤៨)
- Inspecteur de l'Enseignement Primaire = អធិការបឋមសិក្សា
- Inspecteur en chef de l'Enseignement Primaire = អធិការ-
នាយកបឋមសិក្សា
- Inspecteur adjoint de l'Enseignement Primaire = អធិការ-
នាយករងបឋមសិក្សា
- Inspecteur d'Education Physique = អធិការកាយសិក្សា
- Directeur d'Ecole Primaire Complémentaire = ចាន់ហ្វាន់សាលា
បឋមសិក្សា បំពេញវិជ្ជា
- Mo iteur des Ecoles rurales = គ្រូបង្ហាត់សាលាជនបទ
- Directeur d'Ecole Primaire Elémentaire = ចាន់ហ្វាន់សាលា-
បឋមសិក្សាជាន់ដំបូង-

- Moniteur des Ecoles de pagodes = គ្រូបង្ហាត់សាលាវត្ត
- Moniteur de l'Enseignement technique (Ecole professionnelle)
 គ្រូបង្ហាត់សាលាទឹកទឹក (សាលាវិជ្ជាជីវសិក្សា)
- Moniteur D'Education Physique = គ្រូបង្ហាត់កាយសិក្សា
- Instituteur auxiliaire journalier = គ្រូបង្រៀនជំនួយទឹក
- Instituteur = គ្រូបង្រៀន
- Education = ការហ្វឹកហ្វឺន, ការប្រៀនប្រដៅ;
 ការអប់រំ
- Instruction = ការសិក្សា
- Enseignement = ការបង្ហាត់, បង្រៀន
- Moniteur = គ្រូបង្ហាត់
- Instituteur = គ្រូបង្រៀន
- professeur = អាចារ្យ, សាស្ត្រាចារ្យ
- Maitre = គ្រូ
- journalier = ទឹកជន
- (27-2 48)
- Certificat = វិញ្ញាបនប័ត្រ
- Aptitude = សម្បទា

Brevet = ប្រកាសនីយប័ត្រ

Diplôme = សញ្ញាប័ត្រ

Certificat d'Aptitude Pédagogique franco khmer = វិញ្ញាបនប័ត្រ
គរុកោសលសម្បទា

Pour les instituteurs auxiliaires = សម្រាប់គ្រូបង្រៀនជំនួយ

Brevet d'Aptitude Pédagogique (Pour les instituteurs) = ប្រ-
កាសនីយប័ត្រគរុកោសល (សម្រាប់គ្រូបង្រៀន)

Certificat de fin d'Etudes normales Cambodgiennes = វិញ្ញា-
បនប័ត្រចប់ការរៀនគរុវិទ្យាខ្មែរ-

Certificat d'Aptitude à l'Enseignement Elémentaire Camdodgien
(Pour les bonzes instituteurs) = វិញ្ញាបនប័ត្រសម្បទាសម្រាប់
ការសិក្សា ជាន់ដំបូងខ្មែរ (សម្រាប់គ្រូបង្រៀនលោកសង្ឃ) ។
(1: - 3 48)

Certificat d'Aptitudes aux fonctions de Directeur d'Ecoles d'Ap-
plication ou d'Inspecteur des Ecoles de pagodes rénovées =

វិញ្ញាបនប័ត្រសម្បទាខាងមុខការចាត់ហ្វាង-
សា លាអនុវត្តន៍បុគ្គលិកការសាលាវត្តទំនើបថ្មី។

Cours Infantin = កុមារដាន

Cours Préparatoire = បរិវត្តនដាន

Cours Élémentaire = អាទិកដ្ឋាន

Cycle primaire Élémentaire = បឋមក្រុមជាន់ដំបូង ៗ

Cours Moyen 1^{er} Année = មធ្យមដ្ឋានឆ្នាំទី ១

— 2^e — — ឆ្នាំទី ២

Cours Supérieur = ទុតមជ្ឈម

Cycle primaire complémentaire = បឋមក្រុមបំពេញវិជ្ជា-

Équité = សមភាព

Iniquité = វិសមភាព

Homogène = ឯកភូតភាគ, សភាគ

Hétérogène = ធានភូតភាគ, វិសភាគ

Impartial = គតិគមន៍ (មិនលំអៀង)

Partial = អគតិគមន៍ (លំអៀង)

Appliquer = អនុវត្ត

Application = អនុវត្តន៍

Rénové = បែបថ្មី-
(5-៥-48)

Fonction = មុខការ, ដំណែង, ប្រតិបត្តិការ
មុខក្រសួង,

Fonctionnement = ការប្រតិបត្តិទៅ

Fonctionner =	ប្រតិបត្តិទៅ
La saisine =	តាហបញ្ជា (សេចក្តីបង្គាប់ពី- លោកបានហ្វានឡែកហេតុ)
Prendre en considération =	ទទួលពិចារណា
Enfin =	ក្នុងខ័ណ្ឌផុតនេះ
Procédure =	នីតិកម្ម
(Le) procédé =	វិធីធ្វើ
Carte de visite =	នាមប័ណ្ណ
Carte d'identité =	ប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួន (អត្ត- សញ្ញាណប័ណ្ណ)
Prestation en nature =	ការកាលិកប័ត្រធម្មជាតិ
Carte de rationnement =	បរិកោគប័ណ្ណ
Carte d'alimentation =	កោដនិយប័ណ្ណ
Circulaire =	សារាចរ
Comité de solidarité =	គណៈកម្មាធិការសាមគ្គីធម៌ (10-3-48)
Vacance =	វិស្សមកាល
Récréation =	វិស្សមោកាស
Secrétariat du Gouvernement =	លេខាធិការដ្ឋាននៃរដ្ឋាភិបាល ។

Paria = ចណ្ណាល័យ (ឧ. ចណ្ណាល័យ)

Repos = ការសម្រាក

Congé = ការឈប់សម្រាក

Loi de l'offre et de la demande = ច្បាប់ផ្គត់ផ្គង់និងតម្រូវការ

Colonne du journal = ខ្នងសារពត៌មាន

5^e Colonne = ជួរទី ៥

Le palais du gouvernement de la ville = សាលាក្រុង

Titre = ចំណងជើង, ងារ, ហោឡា
(២៣-៩-៤៨)

Editorial = វិចារណកថា

Cycle primaire supérieur = បឋមភូមិជាតិខ្ពស់

1^{er} année = ឆ្នាំទី ១

2^e - ឆ្នាំទី ២

3^e - ឆ្នាំទី ៣

4^e - ឆ្នាំទី ៤

Enseignement secondaire moderne National = មធ្យមសិក្សា

បែបថ្មីសម្រាប់ជាតិ

Classe de 6^e

ថ្នាក់ទី ៦

-	-	5 ^e	-	៥
-	-	4 ^e	-	៤
-	-	3 ^e	-	៣
-	-	2 ^e	-	២
-	-	1 ^{er}	-	១

Mathématiques élémentaires ou Philosophie - គណិតសាស្ត្រ

ជាន់ដំបូងបុទស្សនវិជ្ជា

Commission =

សគុណ (សម្រាប់ជំនួញ)
(Le 9-4 48)

Loi =

ច្បាប់

Décret =

ក្រឹត្យ

Décision =

សម្រេច (សម្រាប់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី)

Arrêté =

អនុក្រឹត្យ

Décision =

ដីកា (សម្រាប់លោកយោធា)

Ministère de l'agriculture =

ក្រសួងកសិកម្ម

Bureau du personel =

ប្រិយវប្បកិច្ច

(Le 13-4-48)

Grade =

ហានុសក្តិ

Classe =	ថ្នាក់
Cadre =	ក្របខ័ណ្ឌ
Renaissance khmère =	ខេមរាបដិការ
Décoration (Distincion honorifique =	គ្រឿងឥស្សរិយយស-
Médaille de la reconnaissance de la Nation aux membres de	
l'Enseignement en or (en argent)	មេដាយមាស (ប្រាក់) ជាតិ- បដិការសម្រាប់សមាជិកសិក្សាធិការ
Palme de l'académie en or (en argent) -	តាលប័ត្រមាស (ប្រាក់)
Bureau de la comptabilité =	ប៉ុយរូបញ្ជី
Comptable =	អ្នកបញ្ជី
Secrétaire particulier =	លេខាធិការផ្ទាល់
Secrétariat =	លេខាធិការផ្ទាន
Agriculture =	កសិកម្ម
Agriculteur =	កសិករ
Elevage =	ការចិញ្ចឹមសត្វ
Eleveur =	អ្នកចិញ្ចឹមសត្វ
Eaux et Forêts =	គង្គា នីម្បកា
pêche =	ខេសាទ
Chasse =	ប្រមាញ់

Chasseur =	ព្រាន
Riziculture =	កេរ្តិ៍កម្ម (Le 16 - 4 48)
Partisan =	ប័ក្ស ពន្ល
Règle =	ក្បួនខ្នាត
Règlement =	បទបញ្ជា
Document =	ឯកសារ
Archive =	ទីរួកឯកសារ
Archiviste =	អ្នកឯកសារ
Documentation =	ការបង្ហាញឯកសារ
Etude =	ពិនិត្យគ្រោងការ
Propagande =	យោសនាការ
Domaine public =	ដែនសាធារណៈ
Domaine privé =	ដែនឯកជន
Bureau d'ordre =	ប៉ុយរ័ររបៀប
Arrivée =	សំបុត្រចូល
Départ =	សំបុត្រចេញ
Titre =	ហានុក្ខ
Attaché militaire =	សេនាទុពន្ល

Directeur des affaires politiques, administratives sociales, et culturelles = នាយកនៃកិច្ចការខាងនយោបាយ ខាងវប្បធម៌,

ខាងសង្គមនិងខាងវប្បធម៌

Salle de conférence =

សាលាសន្និសីទ

Causerie =

ប្រាប់កថា

Directeur des affaires économiques et financières = នាយក

នៃកិច្ចការខាងសេដ្ឋកិច្ច និងខាងហិរញ្ញវត្ថុ

Directeur des bureaux administratifs = នាយប៊ុយរ៉ូរដ្ឋបាល

Inspection en chef de l'Enseignement primaire = មន្ទីរអធិការ

នាយកបឋមសិក្សា

Service d'ordre =

[កមរាប្រ]ប

Réunion, Bibliothèque =

សន្និបាត, បណ្ណាល័យ

Etablissement scolaire =

[គិះហនសិក្សា

Bourses =

អាហារូបករណ៍

Secours scolaire =

ជំនួយសិក្សា

Office des Etudiants Cambodgiens = មន្ទីរសន្តិហានិស្សិតខ្មែរ

Propagande, Publication et organisation sociale scolaire =

យោសនាការ, និងការរៀបចំ, - សន្តិមសិក្សា
(Vendredi 30 - 4 - 48)

ប្រវត្តិសាស្ត្រសង្ខេបប្រទេសកម្ពុជា

ហ្វូន្ទិពន្ធមត្រី ញ៉ុក - ចែម រៀបរៀង

(តមក)

ឯសាសនាព្រាហ្មណ៍ដែលយើងបានពណ៌នាមកហើយនោះ កាល
បើគិតគ្រាន់មើលទៅ ក៏មិនឃើញអ្វីល្អិក្រសេសលើសលែងសាសនាដទៃ ។
នេះទេ ប៉ុន្តែជាសាសនាដែលមិនចេះរលំរលាយផ្តុលមិនដូល ; ព្រះពុទ្ធក៏
ព្រះមហារីក្តី ព្រះមហាហ្មត្តក្តី ព្រះយេស៊ូក្តី ទុកជាបានផ្លាញផ្តួល
គស្មិនឯសាសនាព្រាហ្មណ៍យ៉ាងណាក៏ដោយ សាសនាព្រាហ្មណ៍នៅ
តែមានអាការ្យខ្ជាប់ខ្ជួនរឹងប៉ឹងមិនចាញ់ក្នុងហិមាល័យឡើយ ហើយស្វិតស្វា
ផ្សាយទូលាយចេញទៅ រហូតមកដល់ក្រុងកម្ពុជាដែលជាដែនព្រះពុទ្ធ-
សាសនាសុទ្ធ ។ ក៏នៅតែមានមនុស្សនិយមកាន់តាមជាច្រើនដែរ ។

តាំងអំពីលទ្ធិព្រះពុទ្ធសាសនា បានបែកខ្ញែកគ្នាជា ២ និកាយ
ហើយ ។ បានផ្សាយចេញទៅរហូតដល់ស្រុកចិនក៏ដោយ ចំណែក
ខាងឥសាន្ទៀមានតែខ្មែរខ្មែរចុះទៅ សាសនាព្រាហ្មណ៍ត្រឡប់ជា
ចំរើនរុងរឿងឡើងវិញ ហើយតមកគ្រាគ្រាយនេះ ខាងលទ្ធិមហា-
យានបានចាត់បង្កើតលទ្ធិថ្មីឡើង ១ ខៀវហៅថា លទ្ធិ តន្ត្រីស្ទី ។

ឯលទ្ធិតន្ត្រីស្ទីនេះកើតឡើងដោយគំនិតរបស់ពួកមហាយាន ដែល
យល់ថា បើបានបញ្ចក្តលទ្ធិអ្វីថ្មីឡើង នឹងធ្វើឲ្យសាសនាបានរុងរឿង

រឿង ១ ស្របក់មិនខាន ដូចជាការតាំងបង្កើតលទ្ធិមហាយានឡើង ជា
 ការជួយឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាផ្សាយចូលទៅក្នុងស្រុកចិនបាន តែពួកនេះ
 មិនបានពិចារណាឲ្យជ្រៅជ្រះថា ការណ៍ដែលលទ្ធិមហាយានបានផ្សាយ
 ចូលទៅក្នុងស្រុកចិនបាននោះ មិនមែនដោយអំណាចលទ្ធិមហាយានទេ
 តាមពិតនោះ ផ្សាយចេញទៅបានដោយអាទុភាពរបស់ព្រះមហាក្សត្រ
 ទេតើ! បើទុកជាគ្មានលទ្ធិមហាយាន ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏នៅផ្សាយ
 ចូលទៅក្នុងស្រុកចិនបានដែរ ហេតុដូច្នោះការដែលតាំងលទ្ធិត្រីស្នី
 ដោយយល់ថា នឹងធ្វើឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាចំរើនរុងរឿងជាការយល់ខុស
 ទាំងស្រុង ។ មួយវិញទៀត លទ្ធិត្រីស្នីនេះ មិនមានធម៌អាចជា
 ខ្លឹមសាររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាសោះឡើយ មានតែបញ្ញត្តិពីវេទមន្ត-
 គាថា ហើយបញ្ញត្តិចា បង្កាត់ភ្លើងឡើងធ្វើពិធីយ៉ាងនោះៗ អាច
 នឹងបានឡើងស្ថានសួគ៌ ឬទៅនិព្វានបានភ្លាមៗ លទ្ធិនេះប្រហែលគ្នា
 យកឈ្មោះព្រះពុទ្ធសាសនាទៅស្រាបរុំពីខាងក្រៅសាសនាព្រាហ្មណ៍
 ធ្វើឲ្យសាសនាត្រឡប់តាំងខ្លួនឡើងវិញបាន ។ ការដែលលទ្ធិត្រីស្នី-
 ផ្សាយចេញទៅបាន ដោយអាស្រ័យពួកក្សត្រិយ៍រាជពុកជួយទំនុកបំ-
 រុងផង ហើយវង្សរាជពុកនេះ ជាអ្នកកាន់ខ្ជាប់ខ្លួនក្នុងលទ្ធិសាសនា
 ព្រាហ្មណ៍ កាលបានចូលទៅគ្រប់គ្រងនៅខែត្រដែនណា ក៏ធ្វើឲ្យ
 ខែត្រដែននោះក្លាយទៅជាសាសនាព្រាហ្មណ៍ផង ដូច្នោះហើយទើប

ព្រះពុទ្ធសាសនារួញចយរត់ចេញទៅនៅខាងក្រៅ ។ គឺខាងកស្ថិរ, ខេប៉ាល, បង្កើល, នឹងលង្កា ។ ក្នុងសេចក្តីគត់ហេតុរបស់ព្រះសមណ យូនតាងបានសំដែងឲ្យឃើញថា ក្នុងសម័យដែលលោកចូលទៅប្រទេស គុណ្ល) នោះសូម្បីមានក្សត្រិយ៍ជាច្រើនអង្គ នៅតែខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាក៏ដោយ តែបណ្តាប្រជាជនត្រឡប់កាន់លទ្ធិសាសនាព្រាហ្មណ៍ ធិតអស់ហើយ លុះមកដល់ព្រះពុទ្ធសករាជ ១២៥០ ព្រះវិស្ណុ នឹង ព្រះសិវៈក៏ចំរើនរុងរឿងឡើងយ៉ាងក្រៃលែង ទើបនាំឲ្យលទ្ធិសាសនា ហិណ្ឌូផ្សាយរីករាយចេញទៅទៀតជាច្រើន ។

ឯពាក្យថា ហិណ្ឌូ ។ នេះ ជាឈ្មោះច្រើនរបស់សាសនាព្រាហ្មណ៍ ដោយមានរបៀបគោលចារឹកនឹងពិធីកែប្រែប្លែកពីលទ្ធិដើម របស់ ព្រាហ្មណ៍ខ្លះដែរ យើងបានដឹងពីខាងដើមមកហើយថា សាសនា ព្រាហ្មណ៍ជាន់ដើមមានព្រះធាតុខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតតែមួយទេ គឺព្រះព្រហ្ម តែកាលខាងព្រះពុទ្ធសាសនាមាន ព្រះពុទ្ធ, ព្រះធម៌, ព្រះសង្ឃជា គោលចារឹក ៣ ប្រការ ដែលហៅថា ព្រះវត្តនវត្ថុឡើងហើយ ពាក្យថា វត្ថុវត្ថុក្លាយទៅជារបស់សំខាន់ លទ្ធិគ្រិស្តសាសនាក៏មានបញ្ញត្តិ ឡើងដែរហៅថា ត្រីនិគត (Trinité) គឺព្រះបិតា, ព្រះបុត្រ និងព្រះ វិញ្ញាណ ។ ឯសាសនាព្រាហ្មណ៍ក៏ចង់ឲ្យដំបើមឡើងដែរ ក៏ត្រូវតែ មានដូចគេដែរ ទើបដំឡើងដំណែងព្រះវិស្ណុ ដែលជាន់ដើមជាព្រះ

ជាប់ខ្លាចនោះឲ្យខ្ពស់ឡើងមក ហើយបានព្រះសិវៈមកមួយអង្គទៀតរួម
 គ្នាទាំង ៣ អង្គឲ្យឈ្មោះថា ត្រីបុរតិ ។ ឯព្រះសិវៈដែលយើងធ្លាប់ហៅ
 ថាព្រះឥសូរនោះ តាមគម្ពីរវេទនិយាយថាជាអង្គជាមួយគ្នា រុទ្ធរដែល
 មិនមែនជាព្រះឥណ្ឌៀប៉ែកខាងអរិយកសុទ្ធសាតទេ គឺពួកព្រាហ្មណ៍
 ទៅយកមកអំពីពួកមិលក្លុះហើយយកមកតាំងឲ្យធ្វើធួឡើង ដើម្បីប្រឡោម
 ចិត្តពួកមិលក្លុះឲ្យចូលកាន់សាសនាព្រាហ្មណ៍ច្រើនឡើង ហើយរួមជាវត្ត
 វត្តន៍របស់ហិណ្ឌូ ទើបនាំឲ្យលទ្ធិសាសនាហិណ្ឌូផ្សាយចេញបានច្រើន
 ហើយក្លាយទៅជាម្ចាស់ប្រទេសឥណ្ឌៀជាដំនួសព្រះពុទ្ធសាសនា ដែល
 ធ្លាប់ចំរើនរុងរឿងមកពីដើម ហើយធ្លាប់ធ្វើបុណ្យ គុណទុកដល់ប្រទេស
 ឥណ្ឌៀជាអនេកប្រការ ។ សាសនាព្រាហ្មណ៍កាលបានឈ្មោះថា
 ហិណ្ឌូហើយ ក៏កើតមានលទ្ធិចម្រុះឡើងទៀតជាច្រើន ដូចជាបូជា
 សិវៈលិង្គជាដើម ។ មានសៀវភៅរបស់វ៉ែនេត្រសេត៍ពោលទុំកថា
 ឥណ្ឌៀដែលជាប្រទេសរបស់អ្នកប្រាជ្ញ ចំរើនរុងរឿងដោយសិល្បវិជ្ជា ជា
 ដែនដីនៃព្រះសាក្យមុនី ជាមហាអាណាចក្ររបស់ព្រះបាទអសោក
 នឹងព្រះបាទមិលិន្ទ្រ កាលអស់បុណ្យមហាបុរសទាំង ៣ ហើយ បណ្តា
 រាស្ត្រនាំគ្នាមកប្រជុំក្រាបថ្វាយបង្គំលិង្គនឹងយោនីទាំងហ្នឹង ។

ឥណ្ឌ្យភាគខាងត្បូង

តាំងអំពីវគ្គទី ១ ដល់មកវគ្គទី ៤ នេះ យើងនិយាយអំពីរឿងរ៉ាវរបស់ឥណ្ឌ្យភាគខាងជើង ដែលជាដែនដីរបស់ពួកអរិយកដោយច្រើន ៗ ឯរឿងរ៉ាវរបស់ឥណ្ឌ្យ នៅមានសេចក្តីសំខាន់ៗ គាត់ទៀតគឺឥណ្ឌ្យភាគខាងត្បូង តើដើមហៅថា ពួកមិលក្ខៈ តែតមកសម័យក្រោយ ពួកនេះមានសេចក្តីចំរើនរុងរឿងឡើងច្រើនមិនចាញ់ពួកខាងជើងទេ ដូចមានរឿងរ៉ាវគួរពោលទុកដោយសង្ខេបដូច្នោះ

ឥណ្ឌ្យភាគខាងត្បូងដែលហៅថាជីកក៏ន ជាដែនដីរបស់ពួកមិលក្ខៈ នោះមានផ្ទៃដែនដីដោយច្រើនជាច្រើនមានក្រសួររវាង ហើយដេរងាសទៅដោយកំភួច-ធំ ពួកមិលក្ខៈដែលបានពោលមកហើយ ជាម្ចាស់ដែនដីឥណ្ឌ្យនៅភាគខាងជើងអំពីដើម ហើយត្រូវពួកអរិយកៈលុកលុយដូចមានសេចក្តីកងវគ្គទី ១ ហើយ ទើបនាំគ្នាថយចុះមកទិសខាងត្បូង ហើយបានចាត់តាំងអាណាចក្រផ្សេងៗ អាណាចក្រខ្លះនៅតែឯនិមិទ ទាក់ទងនឹងពួកអរិយកៈ មានអាណាចក្រខ្លះចងស្តានមេត្រីនឹងពួកអរិយកៈ ហេតុដូច្នោះហើយ បានជាមានអាណាចក្រខ្លះដូចមហារាស្ត្រ បានទទួលយកការរៀនមកអំពីពួកអរិយកៈរក្សាទុកដោយល្អ មានអាណាចក្រខ្លះគឺ ភេលុគុ, ទមិទ្យ, នីនិមិស្វរ មានការរួមរបស់ខ្លួនឯងស្រួលៗ មិនច្របូកច្របល់នឹងពួកអរិយកៈសោះឡើយក៏មាន ។

អាណាចក្រផ្សេងៗ ខាងជើកក៏នេះ មានឈ្មោះហៅម្យ៉ាងទៀតថា
តំណៀខាងមាត់សមុទ្រ ។ ភូមិប្រទេសចែកចេញជា ៤ អន្លើគឺ: ម៉ាល-
វៈ ១ គនជ័រនៈ ១ ជីកក៏ន ១ មីសូរ ១ ។

ខែត្រដែនម៉ាលវៈជាទីទួលខ្ពស់ តាំងនៅក្នុងរាងទន្លេយមុនានឹងក្នុ
វិទ្យុយៈនឹងក្នុងអាវរល្លី ជាទីមានផ្លូវដ៏ខ្ពស់ៗ ទាបៗ ចែកចេញជា ៣
អន្លើ គឺឧដ្ឋន, ក្វាលអរនឹងគណ ។ ឯដែនជីគនជ័រនៈនោះ តាំងនៅខាង
ជើងស្ទឹងនាវបុរាជា នឹងស្ទឹងសោន;ជាទីស្តុកទៅដោយព្រៃព្រឹក្សា ហើយ
នៅទិសខាងកើតនៃដែនដីចំណែកនេះ ជាលំនៅរបស់ពួកគនជ័រ ដែលជា
មនុស្សព្រៃ ១ ពួករបស់តំណៀមានសំបុរខ្មៅដូចពួកណែត្រី រហូត
មកដល់សម័យនេះ ពួកនេះនៅតែសាត់ត្រាតមិនមានលំនៅជា ឡាក់
ហានឡើយ ។

ចំណែកឯដែនដីដែលហៅថា ជីកក៏ន សុទ្ធៗ នោះជាទីពាស
ពេញទៅដោយក្នុត្រូបៗ នឹងជាទីទួលខ្ពស់នៅមាត់ ទន្លេគោធារវីនឹង
ក្រីស្តា នៅទិសខាងលិចមានទួលខ្ពស់ៗ រហូតទៅដល់សមុទ្រអូម៉ាន។
ក្នុងខែត្រដែនជីកក៏ននេះជាទីមានសត្វសាហាវនៅពាសពេញ មានស្រុក
ផ្សេងៗ ដូចនាសិក, ប៊ូណា: នឹងសាត្រិះ ក្នុងតំបន់អស់នេះជាដែនដី
របស់ពួកមហាពស្ត្រ ដែលពួកជននៅក្នុមានកំឡាំងមាំមួនល្អ ហើយជា
ទាហានដ៏អង្គអាច ប៉ុនធ្វើការលុកលុយចូលមក ហើយចាត់តាំងវង្ស

ក្រត្រគ្រប់គ្រងទីផ្សេង ។ ត្រាតែទៅជាពួកដែលមានវិទ្ធិអំណាចដ៏ធំ
សំបើមនៅដែនដីគណ្ណ) ភាគខាងត្បូងនេះ ។

ពួកមហាកស្រ្តនោះ ធានដើមជាពូជពង្សពួកមិលកូសុទ្ធ តែអំ
ណើរកាលតមក ធនពួកនេះបានទទួលការរៀនធម៌អំពីពួកអរិយកៈយក
មកប្រើ សូម្បីភាសាដែលប្រើសុទ្ធតែមានមូលមកពីសំស្រ្តឹត កាលបើ
និយាយអំពីអក្សរសាស្រ្ត ពួកមហាកស្រ្តបាននាំយកមកអំពីអាណាចក្រ
ផ្សេង ។ ខាងទីវិទ្យាបដិសន្ធិគ្រប់ទាំងអស់ ។ ខ្សែស្រឡាយពួកមហា
កស្រ្តនេះ មិនបានទៅចំពោះគ្រងប៉ុណៈនឹងបុមបែយ ដែលជាកន្លែង
របស់មហាកស្រ្តសុទ្ធ ។ ប៉ុណ្ណោះទេ នៅមានហៀរចូលទៅក្នុងទីទួលខ្ពស់
នៃមាលវៈ នឹងទីទួលខ្ពស់នៃគនដ៍វៈ នឹងខាងទិសខាងកើតនៃទីទួល
ខ្ពស់របស់ដែនដីកក្កនៀតផង ។

ទីទួលខ្ពស់នៅទិសខាងកើតដីកក្កនៀតនោះ ជាដែនដីរបស់ពួកតេលុគុ
ដែលមានខ្សែស្រឡាយនឹងប្រិភាសាមិលកូសុទ្ធ ពួកនេះបានគាំទ្រ
លំនៅគ្រប់គ្រងដែនដីវាទីទន្លេគោធាវៈនឹងទន្លេក្រិស្តា ។

ឯកូម្រទេសរបស់ពួកមិសូរនោះ ជាទីខ្ពស់ៗ ទាបៗ ច្រើន
បំផុត ទើបនាំឲ្យពួកមិសូរអាចការពារ ទប់ទល់ការលុកលុយបានជាងច្នៃ
ហើយពួកមិសូរសោតទៀតក៏ជាពួកអ្នកចម្បាំងដែលខ្លាំងពូកែ ក្នុងគ្រា
ដែលអង្គភោសចូលមកវាយយកគណ្ណ)នោះ អង្គភោសគោត្តិច្ចរិតពល

វេលាជាយូរ នឹងប្រើកម្លាំងដ៏ច្រើនទម្រាំតែវាយយកវិទ្យាគ្រនេះបាន ។
បណ្ឌិតអ្នកស្រុកមីសូរ នោះហៅ ឈ្មោះថាមីសូរ យាងឬការនេះ ជាពូជពួក
គេលុកុនឹងពួកទម្ងន់រូលាយគ្នា ។

តាំងអំពីទទួលខុសត្រូវដែលដឹករបស់ពួកមីសូរនេះទៅ មានស្ទឹងមួយ
ហៅថា គារ៉េ ដែលមានឈ្មោះម្យ៉ាងទៀតថា "ទន្លេគង្គាខាងក្រោម" នៅ
តំបន់នេះមានស្ទឹងព្រែកជាច្រើននាំឲ្យផ្លូវដែលដើរមានដីជាតិល្អ មានទីទំ-
នាប ១ អង្វើហៅថាការទុក ជាតំបន់ដែលពួកទម្ងន់នៅ ។ ឯពួកទម្ងន់
នេះជាពួកដែលមានសេចក្តីចំរើនរុងរឿងបំផុតក្នុងចំណោមមីលកូ ជាពួក
ដែលស្ងាត់ដំនាញខាងការដាំដំណាំ ជាជាងដែលមានថ្លៃត្រៃក្នុង ។
ភាសារបស់ពួកទម្ងន់ជាភាសាថ្ងៃថ្ងាមានពាក្យន័យមេប្រើច្រើន រហូត
ដល់សាសនាដៃនិស្សិតបានប្រើភាសានេះ សម្រាប់បារកគម្ពីរដ៏កាក្នុងសា-
សនាផង ។ ពួកទម្ងន់មានក្រីដែលបានទទួលសេចក្តីសរសើរថា ជាក្រី
ពូកែបំផុតរបស់គេឈ្លៀម្នាក់ឈ្មោះតិរុវលុវារី ។

តាំងអំពីដើមមក អាណាចក្រទាំងឡាយដែលពោលមកហើយនេះ
នៅក្នុងឋានៈ ដែលមានសេចក្តីចំរើនតិចជាង ឬនៅជាវិទ្យាផ្សេងទៅឡើយ
ចាញ់អាណាចក្រខាងឆ្នងទន្លេគង្គាឆ្ងាយណាស់ កមករហូតដល់រាងពុទ្ធ-
សករាជ ១៦០០ ឆ្នាំទើបបណ្តាអាណាចក្រនៅចំណែកនេះ ចាប់ផ្តើម
ប្រឹងប្រែងឡើយក្នុងខ្លួនឲ្យបានចំរើនឡើងស្មើនឹងពួកខាងជើង ។ ការ

ដែលពួកមីលក្លុះមានសេចក្តីចំរើនឡើងស្មើនឹងពួកដងទង្កែតនា ឬថាពួក
មីលក្លុះមានសេចក្តីចំរើនស្មើនឹងពួកអាយកៈនោះ ព្រោះអាស្រ័យអាណា
ចក្រមហាកស្ត្រជាសំខាន់ ។

អាណាចក្រមហាកស្ត្រនេះ តាំងនៅក្នុងខែត្របុមបៃយសព្វថ្ងៃនេះ
រាជវង្សក្សត្រដំបូងដែលបានគ្រប់គ្រងអាណាចក្រនេះហៅថា វង្ស គាលុ-
ក្សៈ តាំងទីក្រុងនៅស្រុកកំតាប៉ូ ក្សត្រវង្សនេះតាំងឡើងកាលពីពុទ្ធស-
ករាជ ១១០០ ដោយក្សត្ររាជពុត ១ អង្គព្រះនាម ព្រះបាទបុលិកេ
សិមទី ១ ក្សត្រអង្គនេះបានរួបរួមខែត្រដែនឆ្នេរ ។ ពង្រីកអាណាចក្ររបស់
មហាកស្ត្រឲ្យបានធំចំរើនឡើង លុះមកដល់ពុទ្ធសករាជ ១១៥៣ ព្រះ
ចៅផែនដ៏គ្រងរាជ្យជាដំណាចក្រ ទ្រង់ព្រះនាមថា បុលិកេសិមទី ២
ពង្រីកអាណាខែត្រឲ្យរីកធំតទៅទៀតរហូតអស់ដែនជីកកំន ។ ឯគូប្រ
ណាំងប្រជែងយ៉ាងសំខាន់របស់មហាកស្ត្រគឺពួកបាលវៈ ជាប្រជាជន ១
ពួកដែលមិនទាន់មានអ្នកចេះពង្សាវតារជាតិទេពិតប្រាកដទេ គ្រាន់តែ
យល់ថា ជាពួកប៉ារ៉េដី ដែលបានលើកគ្នាចេញមកត ។ គ្នា ហើយនៅទីបំ
ផុតបានតាំងឡាក់ដួងខ្លាប្លង្គូខ្លួននៅស្រុកការ៉េត ។ ព្រះបាទបុលិកេសិម
ទី ២ ទ្រង់មានជ័យជំនះពួកបាលវៈដណ្តើមយកខែត្រអង្គ ជិតមាសុលិបៈ
តឹម ទើបតាំងរាជវង្សគូប ១ វង្សឡើងថ្មីទៀត ជាសាខារបស់វង្ស គាលុ-
ក្សៈឲ្យឈ្មោះថា “ គាលុក្សៈខាងកើត ” កាលពុទ្ធសករាជ ១១៦៣ ។

ព្រះបាទបុលីកេសិមទី ២ នេះ ធ្លាប់ធ្វើបម្បាំងដប់ទលព្រះបាទសីលាទិត្យ
 កាលជិតផុតរជ្ជសម័យរបស់ព្រះអង្គនោះ ពួកបុរាណវៈខាងស្រុកការទ័តនាំ
 គ្នាបះបោរឡើងបំផ្លាញកងទ័ពរបស់ព្រះអង្គអស់ទៅជាច្រើន តែអ្នកទទួល
 គ្រងរាជសម្បត្តិគមកទ្រង់ព្រះនាម ព្រះបាទវិក្រមាទិត្យៈទី ១ បានប្រាប់
 ប្រាមពួកបុរាណវៈប្រាប់ឡើងវិញទៀត ។ ពុទ្ធសករាជ ១២៨៥ រាជវង្ស
 គាលុក្សៈ ដែលគ្រងគ្រងវត្តភ្នំក៏អស់អំណាចទៅ ហើយមានក្សត្រ ១
 អង្គទៀតព្រះនាម វង្សរាស្ត្រកុត បានគ្រប់គ្រងខែត្រមហារាស្ត្ររហូតដល់
 ព្រះពុទ្ធសករាជ ១៥១៦ ព្រះចៅឆៃនធិអង្គទី ២ ខែរាជវង្សនេះព្រះនាម
 ព្រះបាទក្រិស្ណរាជទី ១ បានកសាងវិហារកែលាសឡើងនៅស្រុកអិល្យូក
 ជិតបុមបៃយ័ រវាងពុទ្ធសករាជ ១៣០៣ ដែលជាវត្តសំខាន់ ១ ខែសិល្ប
 កម្មរបស់គណ្ណ) ។ វង្សរាជកុតនេះឯងដែលបុរេបំផ្លាញអំណាចពួកបុរាណ
 វៈទៅ ហើយជាតិបុរាណវៈក៏សាបសូន្យអស់ទៅ ដោយអំណាចរបស់
 វង្សរាស្ត្រកុតនេះ ។ តែលុះពួកបុរាណវៈសាបសូន្យអស់ទៅហើយទើប
 ពួកទមិឡនៅតំបន់គោលៈ ក៏ប្រែត្រឡប់ជាខ្លាំងពូកែជាដំនួសពួកបុរាណវៈ
 ឡើងវិញ ហើយចូលគ្រប់គ្រងខែត្រឆៃនការទ័ត ហើយជាសត្រូវធំ
 នឹងមហារាស្ត្រទៅទៀត ។

លុះតមកដល់ពុទ្ធសករាជ ១៥១៦ ពួកក្សត្រវង្សគាលុក្សៈបានតាំង
 ខ្លួនឡើងគ្រប់គ្រងខែត្រមហារាស្ត្របានទៀត ហើយហៅវង្សក្សត្រដែល

តាំងឡើងចំនេះថា គាលុក្សៈនៃកល្យាណី ព្រោះបោះតាំងទី ក្នុងនៅស្រុក
 កល្យាណី ជិតបុមបៃយ៍នៅក្នុងវេណានេះហើយមានអំណាចហេតុផល
 ពុទ្ធសករាជ ១៦៧៣ ឡើយគាលុក្សៈក៏បោះធ្វើសង្គ្រាមនឹងពួកទមិឡៈតមក
 ម្តងទាញម្តងឈ្នះ គឺរាជពុទ្ធសករាជ ១៥៤០ ពួកទមិឡៈមានជ័យជំនះ
 តែតមក ៥០ ឆ្នាំក្រោយទៀត រាជពុទ្ធសករាជ ១៦០២ ពួកគាលុក្សៈ
 គ្រឿងមានអំណាចកម្លាំងឡើងទៀត ហើយបោះកំបាត់ពួកទមិឡៈនៅ
 ខាងគោលៈបោះសម្រេច តែតមករាជពុទ្ធសករាជ ១៦៥០ ឡើយគាលុក្សៈ
 នៃកល្យាណីក៏រៀបរយទៅ ទើបតតំនោះមកទៀត ដែលដំនើរក៏ធ្លាក់
 ទៅនៅក្រោមអំណាចពួកយាទៈ ដែលតំរើមជា សកចំណុះពួកគាលុ-
 ក្សៈ ។ ក្សៈតវិញយាទៈនេះ គួររាប់ជាក្សៈតវិញទី ២ ដែលនៅគ្រប់
 គ្រងដៃមហាពស្ត្រ តាំងអំពីនោះមក អំណាចរបស់ដៃមហាពស្ត្រក៏
 ទ្រុឌទ្រោមឈ្ងៃយូររៀង ៗ ទៅ ហើយកម្លាំងពលកិច្ចយូរយូរចុះ
 ទៅដោយការសង្គ្រាមនឹងពួកមិស្សរមិនឈប់ឈរ តមកក្នុងពុទ្ធសករាជ
 ១៨៦១ ក៏ធ្លាក់ទៅនៅក្រោមអំណាចពួកមិស្សរ ។

កឡូវនេះ យើងនឹងស៊ើបរើនិយាយអំពីពួកទមិឡៈឡើងវិញ ។

នៅខាងដីរបកគាតខាងត្បូងនៃការនីតនោះ បោះអាស្រ័យទន្លេ
 គារវើធ្វើទ្រទ្រង់មានដីជាតិល្អ ជាដៃដីដែលពួកទមិឡៈចូលមកតាំងនៅ
 តាំងអំពីរាជពុទ្ធសករាជ ៥០០ មកហើយ ។



រឿងភោគកុលកុមារ

អកុចិត្តាព្រះយ៉ាង នង រៀបរៀង

(តមក)

ខ្ញុំសូមក្រាបលាទៅ ផ្សេងទៅនៅក្បែរថ្ងៃថ្ងា តំបែរទ្រង់មេត្តា
អគរោសប្រាសសត្វជាខ្ញុំ ។ ស្តេចស្តាប់ព្រះសុណិសា ក្រាបទូល
លាប្រាបដោយដំណើរនោះទើបបរម ក្បែរត្រាត្រាសបន្ទូលថា ។ ហែបា
បុត្របណ្ឌិត បាមកទូលសុំក្រាបលា ភាពុកគតបើថា បើកតាមព្រម
ចិត្តបំណង ។ ចូរហុយកមន្ត្រី សេនាតិអាយទៅផង កំដរបុត្រស្នូនគ្រង
គ្រាន់ប្រយ័ត្នប្រយោជន៍ប្រាណ ។ ព្រះពោធិវង្សស្តាប់ហើយ
ទូលទៅរឹងថ្កាន បតិក្រខ្ញុំសូមទាន សូមតែនាងនាចធាយា ។ នូវ
សេះអាជានេយ្យ ព្រះខ័នជ័យធួសរច្ចា យកទៅផងអាត្មា ក្រែងក្រី
ក្រគ្រាន់ប្រស្រីយ ។ ស្តេចស្តាប់រាជបុត្រទូល ក្បែរតសូរព្រមព្រះទ័យ
បើកបុត្រពីរច្បាថ្ងៃ តុំយ៉ាងឃាត់តាមចិត្ត ។ ទើបព្រះរាជននី ឧប
បុត្រិសោយសោកា បន្ទូលវែងផ្កាថា ហែកូនស្នូនសំឡាញ់ម្តាយ ។
នាងទៅនឹងស្វាមី យូរយូរតទូរទីហានឆ្ងាញ់ ទៅនៅនគរនាយ ចូរ
ផ្គត់ផ្គង់ផងស្វាភី ។ ប្រុងប្រាណក្រាបប្រណិបត្ត ព្រះរៀមរក្ខ
ជាស្វាមី តាមដោយក្រិត្យក្រមស្រី កុំឲ្យព្រួយព្រះចិត្ត ។ ហើយ
កូនកុំបោះបង ម្តាយលន់លង្គិយូរយូរយូរ ម្តាយមានតែនាងជា បើម

បណ្តែចបណ្តាលចិត្ត ។ នាងនាថសោតសឹងសោក សែនអាមោកអូល
 អាណិត អនាថពន់ពេកក្នុង ភិក្ខុជនខ្ញុំបិតា ។ បន្ទោរទុក
 ស្រាលស្រេច ទើបសម្តេចព្រះរាជា ខ្ញុំនាងនាថលុតលា វិលវិធមក
 មណ្ឌលទី ។ ផ្តែងអស់បរិពារ ស្រីស្រីង្គាស្នំខារី ខ្ញុំអស់មុខមន្ត្រី
 ជួរគន្លឹងស្តេចទៅទូរស្តាន ។ ស្តេចឲ្យយកពាដី ជាព្រះទីនាំងក្សត្រ
 ក្សាន្ត ចង្កៀងសឹងមាសមាន ដំឡែកគងគណនា ។ បង្ហើរខ្ញុំយ៉ូមុខ
 ខ្សែរឹតអុកសឹងសុវណ្ណ អាខជាប់មាសមុខក កាយរំលេចសឹងមណីរក្ខ ។
 បែកឈ្មោះខានដំបូង ចង្កៀងផងសឹងតិចិត្រ ខ្សែហាងគុមភកវិកិត
 ភ្នំរុងរឿងសមសោកា ។ សំយាកសំយុងខ្សែ សោតសឹងតែសុវណ្ណ
 លួសលាយទែងទើបជា ផ្កាដូងដាំសឹងរត់កាយ ។ ទើបក្សត្រព័រព្រះអង្គ
 ប្រដាប់ទ្រង់គ្រឿងពណ៌កាយ រុងរឿងទោមទើតនាយ ល្អលើសលែង
 ទំរករ ។ ស្តេចសៀតព្រះទម្រង់ ទំនងយុទ្ធជ័យសិល្បសរ នាំនាង
 នាថបរវ ចាកមន្ទីរមណ្ឌលថៃ ។

បទកាកតតិ

ក្សត្រក្សាន្តព័រពន្យ លីលាឡើងគង់ លើរាជមនោម័យ ត្រចង់
 ត្រចះ ល្អល្អះប្រពៃ ហាក់សុរិយោទ័យ ចរចូលចន្ទ្រា ។ គួរគង់
 បើកបរ ទីនាំងអស្សុតរ លន់ល្បើនលីលា ចេញចាកអំពី បុរីវង្ស
 ភ្លោះទៅសីមា ពាកណសី ។ ស្តេចដោយមាតិ ចូលក្នុងអន្ទា

ព្រៃព្រឹក្សទុំ លូតលាស់ផ្កា ផលទុំខ្លី មានរសពិស ពិសេស
 ពិសា ។ ស្តេចដល់ព្រៃស្វាយ នាំនាងទោមឆាយ ចរចុះយាត្រា
 ព្រះខេត្រវៃត ទតព្រៃព្រឹក្ស សំណេះចរចា ប្រាប់ព្រះប្អូនស្រី ។
 ប្អូនមាសប្រសើរ ស្អូនអើយមាសមើល ស្វាយក្បាលដំរី ស្វាយជំពុះ
 សេក ស្វាយចេកកន្ទ្រិយ ធិតស្វាយចន្ទី ដុះដោយពណ៌វា ។ ប្អូន
 មើលស្វាយមាស ស្វាយមីងដេរដាស មីងព្រៃសសៃដា មាក់ព្រៃ
 ស្វាយព្រៃ ក្រាស់ក្រៃត្រីបត្រា ទាំងស្វាយរំពា ស្វាយរមៀតផង ។
 មានស្វាយចន្ទុះ ស្វាយកណ្តុរដុះ ដាសដោយជ្រលង ស្វាយសងើចវ្រះ
 ស្វាយសេះតងត្រង ស្វាយខាន់ស្តុរធន ឃ្លោកគន្ធាលាំ ។ ខ្លះទុំអន្ទង
 ខ្លះជ្រះបង់ទង ដោយដីជោកដាំ សេកសោតទ្រោះទ្រៅ ខ្វាខ្វៀវ
 នានាំ គ្នាហើរទៅពាំ បាខបរិភោគ្តា ។ ប្អូនមាសវរវង្ស មើល
 ក្រូចមាក់ប្លុង សម្រែសំសា ក្រូចចំនក្រូចចង សក់ផងនានា ក្រូច
 ឆ្មារក្រូចភ្លា ច្រើនពណ៌តែកក្តាត់ ។ មាសមើលក្រូចព្រៃ ជាពិដោរក្រៃ
 នូវក្រូចពោធិសាត់ ផ្លែទុំខ្លាច ប្រាសប្រាលច្រើនក្តាត់ នូវក្រូច
 ពោធិសាត់ ក្រូចសើចក្រាស់ក្រៃ ។ មានចេកអំបូង ចេកឥតត្រយង
 នូវចេកមហាវិថុ ចេកខ្លួនចេកវិស្វង ដុះឯងវិស័យ ចេកក្រចកដៃ
 នាងខ្លួនចេកផ្កា ។ ចេករាជសីហ៍ ដុះដោយទួលទី ចេកផេះមហា-ត្រ-
 កាលចេកល្អក្ត ចេកចាកនាង ចេកស្នាបមុខវា នូវចេកពងមាន ។

ដេរជាសង្ខេបត្រ ច្រើនប្រាង្គៈច្រើនក្រិ មានថ្ងៃណាណាខ្លះ ខ្ញុំទើង
 រម្ងាល ប្រាសប្រាលច្រើនជាង ជាដួរខ្មែរគ្រប់ទំណ ដុះដោយពណ៌កំ ។
 ស្តេចទូរធាយា ចេះផលាហារ ដោយធនិមាតិ មន្ទិរតត្យលែន ម័ក-
 ប្រើទុក្ខា ខ្ញុំណាំនិបាយស្រា ល្អិតល្អន់តិលរោ ។ សាចសំរមាង
 ម្រើន ម័កប្រាង្គខ្មែរ ដូងខ្លះអំពៅ លាំងសាតសាវមារ បង្ការបង្កៅ
 គ្រើលត្រចែកក្មៅ សំពោចស្រគំ ។ ពោនតូចធម្មស គុយកៀវព្រីង
 ព្រុស ដុះដោយត្រក្នុំ ផ្លែច្រើនប្រាសប្រាល រម្ងាលទើងខ្ញុំ ព័រក្សត្រ
 គុម ស្តេចសោយស្តប់ស្តល់ ។ ស្រែចស្តេចឡើងគង លើយានរ
 មន្ទិលគាប់ស្នូស្នីសល់ ត្រេចចរទៀតទៅ សំដៅដួចដល់ វាលវៃឆ័យឆ
 យល់ សព្វសត្វនានា ។ មើលមានគងសីហ៍ គងសិទ្ធិព្យគ្យ ក្រាស់ក្រ
 គ្រើបត្រា កេសកោតកុញរ កេសរសីហា ទេសទង្គដុំកា មិត្រមាំង
 ភ្នាតសី ។ ព្រោះវិព្រមាំង រមាសខ្លាំងទាំង គោម្រើមចាមរ កិលេន
 ល្បើងកា ស្មាន់លាតាង ទេសិទ្ធិទេសិហ៍ ដំរីខ្លោងខ្លា ។ ទខ្សោង
 ខ្សោយ ទខ្សោងឈ្នួសខ្រាយ គោមហ៍និរា ចចកស្វាស្វាន ប្រើស
 ក្តាន់សុកក ជ្រុកព្រលប័មា ពង្រីលលាក់មុខ ។ លីសំពោច
 ឈ្នួសត្នាបាខោច កង្កែងកំប្រក បង្កុយធាសស្តារ ពស់ច្រាន់ថ្ងៃខ្ញុំចុក
 វៃវារសុក កេរទ្ធនិគ្យទៅ ។ ស្តេចយល់អម្រឹត កៀងគុគគីក
 រសរកធីស្មៅ បើកហរលង ដល់ដងវិព្រជ្រៅ យល់បក្សាទៅ

បក្សទាំងឡាយ ។ ហិចហើរទៀងឆាប ទេន្ទន៍ទន្ទាប ទន្ទឹមរៀងរាយ
 ដោយមែកព្រឹក្សវៃព្រ ក្សត្រិថ្ងៃពណ្ណរាយ បន្ទូលប្រាប់ប្រាយ ព្រះ
 បន្ទំតាំង ។ សុនអើយមាសមើល បក្សាផងហើរ បង្រៀនរៀនគ្នា
 សេកសោមបណ្ឌិត នៃបន្ទិត្យសារិកា កែវកោកិឡា កុកក្រកគ្រោង
 គ្រែង ។ ដបលាយសៀនយៀន ដំជេតជើងទៀន រន្ទេបព្រលេង
 ប្រមង់ពពួក ទ្រមក់ខ្លាខ្លែង ស្នាងពាក់កន្សែង ដំដេកទុកទ្រូ ។
 សម្បកទំពាំង ស្លឹកលោតដាចស្បាំង ខែលខេងហូត្រូវ ចចាតច្រវែង
 ព្រាបវៃព្របាត្រូ ករវែកស្រែកល្អរ ចាបពួកពូម៉ា ។ មាសមើល
 វែមហង្ស មយូរពេនពង ចាក់ចាន់ដុល្លីកា ជីវកជីវក ក្រៀល
 ក្រាកក្រសា គាដក់អកកា - អុតធុឡស្លឹក ។ ប្រចៀចចេកខុំ ចៀប
 ក្របាសតុំ ពពួកពុះទឹក លលកលលេ រំពេប្រឹក មាន់ទោមាន់ទឹក
 ស្មៅញាចង្កិតខ្មៅ ។ មាន់វៃព្រពស់វែក ត្រចៀកកាំភ្លុក ប្រហិតស្លុតចៅ
 ល្វាចេកប្រចៀវ ទៀទៀវតារើ ទីទុយមៀមនៅ ផ្លូវចង្រៀលខ្យង ។
 ក្លានក្លោក ក្លប៉ាលោក រនាលត្រយឹង សសេនសេលាវ រងាវ
 កកកង កេងកុកត្រសង ត្រសិតហើរហិច ។ នាងនួនក្អែកក្អាត
 គូកគរលើភ្នំភ្នាត ត្រីត្រងៀវរិច កង្កិចសករ ចាកក្រពាកស្តេច - គោ
 លីដ្ឋប្រពេច ទុងទោមទោ ។ បតាវចិន្ទោ អន្ទិតកុលដោ អង្គិចឥន្ទ្រ
 សេកយារសេកអាត ច្រើនក្តាតវ្រៀបត្រា កូមរិកូមរា ត្របកេសរក្សី ។

ស្តេចខតបណ្ឌិត ដោយផ្លូវដំណើរ ប្រាប់ព្រះបួនស្រី ខែងទំបើកបរ
 បរវតាដី ដល់ឆ្នេរដលដី រើសរកកំព្រឹក ។ ស្តេចបរវតាសំបូង
 សមុទ្រម្លូង ពីនោះទៀតទៅ យាត្រាត្រចត្រង់ ដម្រង់សំដៅ
 ដល់ស្រុកលំនៅ ហានធម៌មាតា ។ ពីរពាង្សក្សត្រិវិបូ ចុះចាកអាជានេយ្យ
 ឡើងលើគ្រឹហា ដូចចាស់ស្រាក់ស្រួល សាកសួរក្សត្រា ស្តេចប្រាប់
 ដោយនា ដំណើរការកល ។ សុខសព្វសេចក្រីច ដូចចាស់ស្តាប់ស្តេច
 អរតតដូងដល់ រូសរៀបអាហារ ភ័ស្តុភារកោដ៍ខ័ណ្ឌ ច្បាយក្សត្រិវិបូល
 ទាំងពីរអង្គ ។ ស្តេចសោយស្តាប់ស្តល់ ផ្ទះនាមណ្ឌល ហានធម៌មាតា
 លុះត្រឹកស្រាងស្រេច ស្តែងស្តេចលាកលា ឆ្ពោះទៅចំការ ទីដែល
 និក្សនៅ ។ អ្នក សកផងយល់ ក្សត្រិវិបូនិមល ខ្ញុំព្រះបួនពៅ
 ទ្រង់គ្រឿងរន្ទាល ច្រាសច្រាលផ្ទុំខ្លៅ គួរគង់ខែបនោះ លើសេះ
 អាជានេយ្យ ។ សឹងគន់គិតចូល ចាចៅកោតកុល ទូតិតក្រកែក
 បានសេះតាំងណា សោកាប្រពៃ ទាំងគ្រឿងមាសមែ ថ្លៃតតតណា ។
 សឹងសរសើរសល់ ពួលចង់ដឹងដល់ គាមកោដកជា មេស្រុកកំណាច
 គិតកាចបូស្សា ចាំចងរែក នឹងព្រះពោធិ ។ ដើរមកមើលយល់
 ក្សត្រិវិបូនិមល ខ្ញុំនាងនារី វិលវិធីមកដល់ មណ្ឌលហានទី បាន
 ទាំងពាដី ទីទាំងថ្លៃថ្នា ។ ទើបមេស្រុកទៅ ដល់ក្សត្រិកម្មៅ
 ព្រហ្មទត្តពាលា រិរកកលគិត គំនិតមុសា - វាទៀចទូលថា បពិត្រ

ក្សត្រិច្ច ។ គឺឡូរ៉េនេទៅ ភោគកុលចេញទៅ បាត់យូរលង់ៗ សម
 ទៅអន្លង ក្សត្រិច្ចដទៃ មកក្សត្រិច្ច ពិតពុំយូរឃ្លា ។ រីលមក
 បានទាំង អស្សតរទ័នាំង បញ្ជីភរិយា ខ្ញុំបានជើរទៅ យល់នៅចំការ
 មើលបូកយល់ជា ប្រែចិត្តទ័រទៃ ។ បើព្រះអង្គឆ្ងាយ ប្រហែសអត់ឱ្យ
 ទុកនៅក្នុងផ្ទះ ក្រោមក្រែងក្រែកាយ សូមឱ្យក្សត្រិច្ច ឆ្ងាញ់ឱ្យក្សិយ
 ជីវិតទើបជា ។ ស្តេចស្តាប់ទំទួល តាមភោជកទួល ត្រេកត្រាស់ទៅថា
 យើងឱ្យទៅយក ហៅមកយល់ជា មាណពនោះវា ពុំមកដូចចិត្ត ។
 បើឱ្យសេនា ទៅចោមចាប់វា សម្លាប់ជីវិត យល់ជាពុំបាន វាមាន
 សិល្បសិទ្ធិ ច្រើនយើងនឹងគិត ដូចម្តេចក៏ជា ។ ទើបតាមភោជក ជា
 ចៅម្យ៉ឹងស្រុក ទូលទៅទៀតថា ចតិតព្រះអង្គ សូមទ្រង់ចិត្តា ឱ្យ
 អស់សេនា បរពលទាំងឡាយ ។ ទោះចិនចាមជា បារាំងលន្ទា
 បរទេសសែសាយ លើកទៅចោមចាប់ សម្លាប់ខ្ទត់ខ្ទាយ កុំគិតមើល
 ងាយ ប្រហែសនឹងវា ។

បទពិសេស

កាលណោះព្រហ្មទត្តកជា ស្តេចស្តាប់វាថា ពាក្យតាមភោជក
 ក្រាបទូល ។ ត្រើសត្រមព្រះទ័យដូចចូល ក្សិណក្សត្រិសស្វរ បទូល
 ត្រាស់ប្រើសេនា ។ ចៅចេញបរពលអាសា រួសរាន់ម្នីម្នា ឱ្យបានចូល
 មកតាប់ៗ ។ អាមាត្យបត់បុរស្តង់ស្តាប់ ទទួលបង្គាប់ បង្គំប្រណម្យ

លុតលា ។ ចរចេញប្រាមប្រាប់គ្នា ខាហានអាសា យាត្រាប្រញាប់បរ
 ពល ។ ប្រជាកស្រែកងមណ្ឌល ខែត្រខណ្ឌសកល ពារាណសីសេមា ។
 ក៏កាន់គ្រប់គ្រឿងសស្ត្រា ចូតចងតាថា ប្រទាលរាជៈគុជគង្គ ។ ពាក់
 មួកពាក់អាវកែវផ្លូវ ប្រធាប់ការអង្គ ប្រយោជន៍ប្រយ័ត្នប្រុងប្រាណ ។
 ស្រេចចូលមរមូលមកថ្កាន ដល់មុខព្រះលាន ប្រក័តអាវុធត្រៀបត្រា ។
 កាលណោះព្រហ្មទុក្ខរាជ ស្តេចឲ្យយកបុរា ដំរីទំនាំនិរក័យ ។ ចង
 គ្រឿងកញ្ជោងមាសមែ ភ្នំផ្លេកប្រពៃ ពិចិត្រសីនិរត្តដាំជាក់ ។ ក្បាច់
 ក្បាំងទង្គន់ខ្សែនាក់ ដងក្រពាត់ពាក់ ច្រកកមាសមានរស្មី ។ ស្តាប់
 មុខស្រាមកុកដំរី សីនិមាសមណី កង្វែរសីនិរត្តរចនា ។ ស្តេចឲ្យ
 រៀបពលយោធា ខាហានអាសា ចេញជាចតុរ្យហ័យុទ្ធ ។ ស្រេចបែក
 ធ្វើស្តាំមោះមុត ណានៃណែនប្រាជក ប្រកបដោយលេខទ័រខៃ ។
 សេនាកូមារនិរក័យ សីនិកាន់ខង្គជ័យ បញ្ជូរបញ្ជូបត្រាត្រៀម ។
 អណ្តាប់នោះសោតសីនិសៀម ពយរៀបមេរៀម ដាក់លើដំរីផ្គងផ្គូ ។
 សេនាខ្មែរសីនិកាន់ដូ ចេះបាញ់ត្រង់ត្រូវ មុតមែនកែនស្ងាត់ដម្រង់ ។
 អណ្តាប់នោះចិនវៃហហុន រឹងរូសដ៏ទ្រនង ក៏កាន់ដាវខ្លីស្រោងស្រាង ។
 បែកស្តាំសោតសីនិបារាំង ក៏កាន់ស្តាប់ប៉ាន់ ម្តោម្តមហិមា ។
 អណ្តាប់នោះសីនិគូឡា កាន់សាមសែនារ គ្រវីពញាមពាន់ពេក ។
 អណ្តាប់នោះសេនាខែក កាន់សេឡោស្បែក ទូរដាវកូនស្រាលងងា ។

បែកធ្លុះសោតសឹងសេនា យូនយកអាសា ក៏កាន់កាំភ្លើងស្រុកកោង ។
 សេនាជាគាតក្រអោង ដុតក្បាលសំពោង ក៏កាន់ខ្សែក្រវីសគ្រប់ដៃ ។
 សេនាចាមចិនហានខ្មែរ កាន់កាំភ្លើងដៃ បញ្ជូនប្រុងប្រាងទោស ។
 ទ័ពហ្មូនលន្លាស្នាគណាស់ កាន់មេសរចាស់ របៀបប្រាំបីសំព័ន្ធ ។
 សេនាយំពុនខ្លះខ្លះ ក៏កាន់ដាវវែង គ្រវីតឃើនគយ្យាវ ។ អណ្តាប់
 នោះសេនាលាវ កាន់លំពែងសាវ ចាមចិនចុងខ្នាល ។ សេនាមននៅ
 កណ្តាល ជិតជើងគងសា គង់ទ្រូទ័នាំងក្សត្រា ។ កាន់ស្នែងក្របីដង
 ខ្លះកាន់គ្រា ខ្លះកាន់ដបខាំបែរ ។ ខ្លះកាន់ត្បូតទ្រូត្រៃ - សំនួសឹង
 ដើរហែ អណ្តាប់អណ្តោយរៀងគ្នា ។ ទើបក្សត្រព្រហ្មទត្តរាជា ទ្រង់
 ពរពស្ត្រា ប្រដាប់អស់អង្គកន្ទ្រិយ៍ ។ ទ្រង់ក្រោះពាជ្រក្នុងមណី ឡើង
 គង់ជំរុំ ទ័នាំងបើកប្រាំងក្នុងភ្នំ ។ ស្តេចឲ្យដំរីសាសម រូបរាងឆាតដំ
 ចុះប្រុងហូរហៀរដល់ភ្នំ ។ ដាក់ឲ្យទៅតាមភោជក ជំរុំបរទាំមុខ
 ទ័នាំងព្រះបាទក្សត្រា ។ ស្តេចលើករេហ៍ពលយោធា ឆ្ពោះត្រង់ចំការ
 ព្រះពោធិសត្វនិមល ។ ដល់ស្រែចស្តេចឲ្យអស់ពល ចោមដុំម ល
 ប្រាំពីរជាងដិតត្រៀបត្រា ។ ហោរហាខ្លះខ្លះមហិមា ទើបស្តេចត្រាស់ថា
 ហែចៅកោតកុលកុមារ ។ ចៅនាំភិយាត្រកាល ចេញទៅគិតការ
 គំនិតនឹងក្សត្រដទៃ ។ ចោយកទ្រព្យមានដំឡៃ ទៅថ្វាយប្រសិយ
 យិតយោងអន្លងមកក្សត ។ យើងមានដំរីដំប្រាកដ យើងនឹងធ្វើគត់

សម្លាប់ចៅនេះឡើយ ។ ដ្បិតចៅចេញជាសត្រូវ ពុំគួរទុកនៅ ឲ្យរស់
 ជីវិតដន្ទា ។ កាលណោះព្រះពន្លឺព្រះពន្លឺ ឲ្យស្តេចស្តាប់វាចា ស្តេចព្រហ្ម-
 ទុក្ខទិដ្ឋិ ។ ព្រះអង្គឥតភ័យភ័យពី សឹកដូចកេសរី សីហនាទចេញចាក
 គូហា ។ មានព្រះបន្ទូលទៅថា រឿយក្សត្រមោហា អង្គអន្តពាលនោត
 ធុក ។ ដោយតែពាក្យតាមភាគក នាំទៅទរក ពុំគិតបាបព្រៀវវៃវា ។
 រកកលនឹងធ្វើទោសា ឲ្យយើងមរណា នឹងយកភរិយាយើងទៅ ។
 ទាល់តែនាងនាងពុំនៅ រត់រិលរិលទៅ ដល់ព្រះបិតាក្សត្រក្សាន្ត ។
 យើងត្រេចទៅតាមព្រួយប្រាណ យកនាងមកប្រទាន អំពីព្រះបិតា ។
 ឡើយលើកពាលយោធា មកចោមប្រាថ្នា ចង់ចាប់សម្លាប់យើងទៀត ។
 រកកលមុសាធ្លាស់ធ្វើត ថាយើងបែរចៀត ចូលនឹងសត្រូវដទៃ ។
 ចូរចេញចយទៅវៃវ បើទំនើក្សយ ព្រះធម្មត្រូវនេះច្នាត់ ។ កាល
 ណោះព្រះបាទព្រហ្មទុក្ខ ស្តាប់ហើយក្រោធក្តាត់ ចាត់អស់ពាល-
 យោធា ។ ចូរចោមចាប់យកត្នក់ មកកាត់សិរសា ឲ្យប្រទានឡើយឆាប់ៗ ។
 អស់អង្គសេនាស្តេចស្តាប់ រត់ចូលប្រញាប់ តាមដោយព្រះរាជអាជ្ញា ។
 ឯអង្គព្រះពន្លឺព្រះពន្លឺសាស្តា គត់គិតកយា ស្តេចយកព្រះកៅទ័ណ្ឌជ័យ ។
 ទណកដំឡើងវត្តវៃ ព្រះហស្តក្សត្រវិបូ ច្រើនថ្នាក់បន្ទោះចេញទៅ ។
 លាន់ពួកក្រីក៏ក្រីក៏លក្រៅ ទួលទាំងលំនៅ កណ្តាប់នៃចក្រវឡា ។
 ដូចសែនរម្មេមហិមា បាញ់ចុះព្រមគ្នា ហាក់ដូចនឹងផ្កាប់ប្រិចពី ។

ពុទ្ធពោរជន់ដោរដល់ដី សុមេរុតិវិ កក្រើកវិពើកពេកក្បាត់ ។ កាល
 ណោះឯអង្គមហាក្សត្រ ព្រះបាទព្រហ្មទត្ត ខ្ញុំគាមភោជកអប្រិយ៍ ។
 ភិតភ្ញាក់ពីលើដំរី ដួលដល់ដៃនដី ក្ស័ណក្ស័យជីវិតជន្មា ។ ធ្លាក់ទៅ
 សោយខ្ទុករវៃនា ទៅនរកមហា - ភាបដល់កន្លះកល្យាណ ។ អស់ពល
 ផងភិតរន្ធត់ ស្លឹកស្នាំងស្នង់ស្និត ដួលដេកទង្វើលត្រៀបត្រា ។ អស់
 មុខមន្ត្រីឯណា ដែលគិតនឹងមហា - ក្សត្រាសឹងក្ស័យជីវិត ។ ឯណា
 ពុំបាទចូលគិត មូលមួយគំនិត ក៏សឹងរួចរស់ជន្មា ។ ក្រោកឡើងញ៉ាំ
 អស់អង្គី ភិតភ័យតក្កមា បង្គំប្រណម្យទូលទៅ ។ បត់ត្រអម្ចាស់ចម
 ទៅ សូមទានទ្រង់ខ្ញុំ - មេត្តាករុណាអត់ទោស ។ ឲ្យទានជីវិតសន្តោស
 អាសូរប្រាណប្រោស ឲ្យគង់ជាខ្ញុំតទៅ ។ ទើបព្រះពូជពង្សពុទ្ធជេរ
 បើកបន្ទូលទៅ ថាហែអស់មុខមន្ត្រី ។ គ្រប់គ្នាតើមានទោសអ្វី កុំភ័យទៅ
 ថ្មី អញសោតពុំយកទោសា ។ មន្ត្រីត្រកអរគ្រប់គ្នា ដ្បិតស្តេចមេត្តា
 ប្រោសទុកជីវិតឲ្យគង់ ។ ទូលថាបត់ត្រព្រះអង្គ អម្ចាស់ថ្ងៃទ្រង់ ព្រះ-
 គុណព្រះករុណាណាស់ ។ ឥតអ្វីផ្ទឹមគុណក្រិត្រាស់ អញញឹញអម្ចាស់
 ទាំងពីរទៅសោយរាជ្យរម្យ ។ ជាឥសូរអស់យើងខ្ញុំ គ្រងផ្ទះក្រោមក្រ
 ពិតពិតក្បែរស្រែផង ។

(ទៅមាត)

លោកវ៉ាយ-ហ៊ុក ក្រុមការ រៀបរៀង

(៣៣)

គ្រានោះ ព្រះរាជស្វាមីត្រាស់ថា “ ឧ ! ព្រះនាងថ្មើមថ្មើ រឿងករ
ទាំងនេះ ល្អមើលណាស់ ” ។

ព្រះនាងក្រាបខ្យល់តទៅទៀតថា “ ក្សត្រិច្ច្យឱ្យម្ចាស់អើយ, តអំពី
សុបិននេះទៅ ឱ្យម្ចាស់បានឮសូរសំឡេងមួយគួរឲ្យស្ងប់ស្ងែងស្រែកថា
“ ពេលជិតដល់ហើយ ! ពេលជិតដល់ហើយ ! រួចតមកឱ្យម្ចាស់បាន
ឃើញសុបិនទី ៣ ហាក់ដូចឱ្យម្ចាស់មានបំណងចង់ប៉ះពាល់ព្រះអង្គ
ម្ចាស់ថ្មើមថ្មើ ទៅលើក្រឡាបន្តិឱ្យម្ចាស់បានឃើញតែរង ព្រះសិរស្តា ត
តមន្តិល មិន ព្រះភ្នុសាកាសារប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែតតព្រះអង្គគង់នៅសោះ ! -
គិតត ព្រះអង្គទុកដូចជាប្រទីប ជាដួងដីរិត ជាក្សត្រធាបក្រកឡ របស់
ឱ្យម្ចាស់ ! ខណៈនោះរបស់ទាំងអស់ស្ងប់ស្ងួត់ច្រៀម ឱ្យម្ចាស់បានក្រោក
ឡើងបានឃើញទឹមខាតប្រធាបត្បូងមុក្តារបស់ ព្រះអង្គនៅទីនោះ ក្រកត
កាយឱ្យម្ចាស់ ស្រាបតែកាយទៅជាពស់មួយ បែរមកចឹកឱ្យម្ចាស់វិញ
កង់ព្រះបាទឱ្យម្ចាស់ក៏ធ្លាក់ជ្រែទៅដី កង់ប្តីឲ្យម្ចាស់ក៏បាក់ដាច់ខ្ទេចខ្ទីរ
ធ្លាម្លិះដែលក្រងប្រធាប ព្រះកេសាក៏ជ្រែរត់រាយអស់ទៅ ព្រះទទេ
សេយ្យនា ក៏ត្រឡប់បាក់អស់ ព្រះសន្និយាក៏រហែកដាច់ដាច់ ។ គ្រានោះ

ខ្ញុំម្ចាស់បានឮសូរសម្រែក គាត់សុភករដ៍ស នោះតិចមួយបន្ទាប់ពីនោះ
 ខ្ញុំម្ចាស់បានឃើញទង់ងាយបាក់នោះបក់រិច ហើយឮសូរសម្រែកដូចមុន
 នោះទៀតថា " ពេលមកដល់ហើយ ! ។ សម្រែកនេះ ធ្វើឲ្យវិញ្ញាណ
 ខ្ញុំម្ចាស់រំភើបញាប់ញ័រនៅឡើយ ។ ឧ ក្សត្រិវិច្ឆម្ចាស់ខ្ញុំអើយ ! តើសុបិន
 នេះប្រែសេចក្តីដូចម្តេច បើតាមខ្ញុំម្ចាស់យល់ គឺថាខ្ញុំម្ចាស់នឹងសោយ
 ព្រះវិលាលយ ឬមិនដូច្នោះទេព្រះអង្គនឹងប្រាសបង់ចោលខ្ញុំម្ចាស់ទៅ
 ឬត្រូវស្តេចចាកចេញពីព្រះរាជថាន ? "

ព្រះសិទ្ធត្ថករដ៍សុទ្ធិទ្រង់ទេតព្រះនេត្រទៅកាន់ព្រះរាជទេពវិលាលយ
 ត្បិតទុក្ខព្រួយ ដោយព្រះទ័យមេត្តាប្រាណី ហាក់ដូចព្រះសូរិយាសំ
 ដែងអាការញញឹមមុនអស្តង្គតទៅ ហើយទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា " ទេវី
 សំឡាញ់ , កុំព្រះនាងព្រួយច្នៃ បើទុកជាសុបិនព្រះនាងអាចក្លាយទៅជា
 មានពិតទៅអនាគតក្តី ទុកជាពួកទេព្វាគង្គិលើ អាសនាមិនបានសុខ
 ស្រួលក្តី ពិតពលោករកបុគ្គលណាមួយជួយដោះទុក្ខគ្មានក្តី ទោះបីជាក
 វាសនាប្រែប្រួលទៅជាដូចម្តេចក្តី ក៏សូមឲ្យព្រះនាងជឿទុកចិត្តចុះថា
 ពីមុនព្រះជេដ្ឋាស្រឡាញ់ព្រះនាងយសោធរាយ៉ាងណា ឥឡូវក៏នៅតែ
 ស្រឡាញ់ព្រះនាងយសោធរាយ៉ាងនោះដែរ ។ សូមឲ្យព្រះនាងជ្រាប
 ថា ព្រះជេដ្ឋាមានបំណងច្រើនខែមកហើយ ដើម្បីសូនរកមធ្យោបាយ
 ជួយស្រោចស្រង់ ពិតពលោកដែលប្រកបដោយទុក្ខលំបាក ដែលព្រះ

ដេញបានឃើញមកហើយ ហើយពេលវេលានោះមុខជាខឹងមកដល់ខាង
មុខមិនខាន ការដែលត្រូវបំពេញកិច្ចការខ្លះៗ ។ ប៉ុន្តែបើហឫទ័យ
ព្រះដេញព្រួយលំបាកចំពោះទុក្ខទោសដែលមិនមែនជាប់សំខ្លួនទេ សូម
ឲ្យព្រះនាងប្រាប់ចុះថា ព្រះចិន្តារបស់ព្រះដេញហោះហើរអណ្តែតទៅ
លើសត្វសត្វមានជីវិតទាំងអស់ ដោយសេចក្តីមេត្តាប្រាណីគ្មានខំបំផុត
ពិតមែនហើយព្រះនាងជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្តព្រះដេញណាស់ ព្រះ
នាងគួរចាប់ចិត្តស្នេហាបំផុត, ប្រសើរបំផុត, នៅជិតបេះដូងព្រះដេញជា
បំផុត ។ អាហ៎! ព្រះនាងនេះហើយ ជាព្រះមាតារបស់ឧរសដេញ
ព្រះនាងនេះហើយបានរួមកាយចិត្តជាមួយនឹងព្រះដេញ ប៉ុន្តែព្រះទ័យព្រះ
ដេញបានក្រាលគ្របសព្វផែនដី នឹងសត្វសមុទ្រ - ពោរពេញដោយ
សេចក្តីមេត្តាករុណា ធូររាយទៅកាន់មនុស្សលោកទូទៅ ប្រៀបដូចមេ
ត្រាបស្កុះហើរយ៉ាងលឿនទៅលើអាកាស តែងមានចិត្តទន់ទៅកាន់សំបុក
របស់វាដែលមានកូនតូចៗ ហើយតែងរិលមករកសំបុកវិញជាទីច្នៃ ត្រង់
ស្លាបយ៉ាងរីករាយដោយសេចក្តីស្នេហា ។ ចំពោះព្រះនាងវិញ ដែលជា
ស្ត្រីប្រសើរបំផុត ជាស្ត្រីគ្រប់លក្ខណ៍ទន់ភ្លន់ណាស់ ជាស្ត្រីដែលទុកដូច
ជាអង្គព្រះដេញពិតប្រាកដ ។ បើមានហេតុគេទៅអនាគតដូចម្តេចសូម
ឲ្យព្រះនាងនឹករលឹកដល់គោរពសករាជដែលស្រែកពោរពាង នឹងទង់ជាយ
ដែលរចនាដោយពេជ្រនិលចិន្តា ត្រូវព្រះពាយបកជាតំរិច ដូចមាន

ក្នុងសុបិនព្រះនាង ហើយសូមព្រះនាងជឿចុះថា ព្រះដេង្គាស្រឡាញ់
 ពេញចិត្តព្រះនាងយ៉ាងណា ដល់មកកឡានេះ ក៏នៅតែស្រឡាញ់
 ពេញចិត្តនឹងព្រះនាងជាដាច់ខាតនោះដែរ ហើយរបស់ដែលព្រះដេង្គា
 ខំស្វែងសូរកសព្វអង្វើ ជាប្រយោជន៍ចំពោះព្រះនាងជាមុនបង្អស់ ។
 ប៉ុន្តែព្រះនាងត្រូវបន្ទោបង់ទុកសោក ដោយនឹកថា សន្តិភាពនឹងមានមក
 ក្នុងលោកដោយសារសេចក្តីនឿយព្រួយរបស់យើង ហើយចូរព្រះនាង
 សំដែងសេចក្តីស្នេហាស្មោះត្រង់ ទទួលអំណរត្រកអរ ព្រមទាំងព្រះ
 ពរសព្វសាធុការ ។ របស់អស់នេះ មិនសូវប្រពៃច្រើនប៉ុន្មានទេ ព្រោះ
 កំឡាំងសេចក្តីស្នេហានៅទន់ខ្សោយណាស់ ចូរព្រះនាងប្តេជ្ញាព្រះស្នេ
 ព្រះដេង្គា ហើយគ្របធីកនៅសំដៅវា ដែលហូរចេញពីដួងហឫទ័យ
 នៃព្រះដេង្គា ដើម្បីឲ្យព្រះនាងជ្រាបថា ជនដទៃទៀតលូតលូងគតជំងឺ
 អ្វីសោះ គឺថាព្រះដេង្គាស្នេហាចំពោះព្រះនាងក្រៃលែងជាងសត្វលោក
 ដទៃទៀតទាំងអស់ ។ ព្រះដេង្គាចង់ក្រោកឡើងពីចារណាហេតុការណ៍
 ទាំងឡាយ, ម្ចាស់ក្សត្រី សូមឲ្យព្រះនាងគង់នៅទីនេះសិនចុះ ។

ម្ល៉ោះហើយ ព្រះនាងក៏ទ្រង់ព្រះកន្សែងផ្តល់កំទៅទាំងឡាយ
 អូលអាក់ក្នុងព្រះចិត្ត ពីព្រោះព្រះនាងយល់ព្រះសុបិនដូចមុនប្រាកដ
 ជាកំរិតស្តង់ ហើយបានត្រួតពិនិត្យដូចមុនម្តងទៀតថា “ពេល ! ពេលមកដល់
 ហើយ !” ប៉ុន្តែព្រះសិទ្ធករណ៍កុមារ ទ្រង់បែរព្រះកក្កដាចេញពីព្រះនាង

ហើយក្នុងពេលនោះ ព្រះចម្រុះញ៉ាំងស្ម័គ្រខឹង ហើយដួងតារាទាំង
 ឡាយមានភ័យខ្លាចប្រាកដ សមដូចពាក្យវិនាយដែលទាយទុកមកយូរ
 ហើយ ហាក់ដូចប្រាប់ថា "ពេលនេះ ជាពេលពត្រី ចូរព្រះអង្គជ្រើស
 រើសយកផ្កាចម្រុះចម្រុះចម្រុះឡើង ឬផ្កាសប្បុរសចិត្តល្អ : ចូរព្រះអង្គជ្រើស
 យកផ្កាសាយពណ៌សម្បត្តិធាតុក្រិតត្រី ឬភាពជាអ្នកត្រេចរង្គាតទៅតែឯក
 ឯង តតមកុដរាជ្យ តតប្រាសាទរាជដ្ឋាន ដើម្បីជួយសង្គ្រោះសាកល
 លោក " ។ ក្នុងវេលាគ្រានោះ ព្រះនាយកក៏យំដាក់ក្នុងពត្រីនឹងត
 ខ្សឹបដាក់ព្រះកាណ៌ព្រះអង្គ នឹងដំបូន្មានដែលពួកទេវតាបានពោលជាស
 ត្យឺនភាមស្តុស្តុស្តុស្តុស្តុ ហើយមានពួកទេវតានិករបោមរោមជុំវិញព្រះជា
 ម្ចាស់ខែយើង ដែលទ្រង់កំពុងពិចារណាដួងតារាដ៏ត្រចះត្រចង់ ។

ព្រះអង្គត្រាស់ថា "ខ្ញុំចង់ចេញទៅតឡូវ, ពេលម៉ោងដល់ហើយ !
 ទុក្យត្រីធាទ័ស្មេហា , បបួរព្រះទស្សន៍ទេវកូន នាំទ្រព្រះជេដ្ឋាប្រាច្ឆានឹង
 ជួយស្រោចស្រង់ពិភពលោក ប៉ុន្តែយើងត្រូវតែព្រាត់ប្រាសគ្នា ហើយ
 ទណៈដែលមហាមេឃស្ងប់ស្ងាត់នេះ ព្រះជេដ្ឋាកំពុងពិនិត្យជោគវាស្តា
 ក្នុងលិខិតទាំងឡាយយ៉ាងច្របូកច្របល់ ។ ព្រះជេដ្ឋាមានព្រះបំណងនឹង
 ត្រេចទៅកាន់ផ្លូវដែលត្រូវត្រេច អស់យប់វិញនាច្រើនមកហើយ តើព្រះ
 ព្រះជេដ្ឋាមិនត្រូវការមកុដរាជ្យ ដែលនឹងបានជារបស់ខ្លួនទេ ទាំងមិន
 ព្រមទៅគ្រប់គ្រងរាជអាណាចក្រ ដែលរង់ចាំទទួលព្រះខ័នរាជ្យរបស់ព្រះ

ជេដា រាជរថរបស់ព្រះជេដានឹងមិនរល ដោយមានកាំកង់ប្រឡាក់ឈាម
ដោយការមានជ័យជំនះរៀងៗទៅ ដើម្បីឱ្យនៃនឹងរក្សាកិត្តិយាមទុកជាអនុ-
ស្សារវិយ័ មានពណ៌ក្រហមឆ្មៅ ។ ព្រះជេដាពេញចិត្តប្រើជើងគ្រែ
ទៅតាមផ្លូវជើង គតមានមោទន៍មេសៅហ្មង យកវែនជំងឺព្រះទែនបង្ខំ
យករាល់ខ្សាច់ដីហោហានជាប្រាសាទដំណាក់ នឹងវត្តហ៊ុនភាពទាំងឡាយ
ជាមិត្ត មានសំលៀកបំពាក់ដូចពួកមនុស្សគ្នានិរណៈ មានភោជនាហារ
ប្រាមមកពីអ្នកស្រុក ដែលមានចិត្តឆ្ងល់ធ្វើបុណ្យ គតលំនៅអ្វីក្រៅពី
គូហាននីត ឬកំពោតវិញ្ញាណក្ខន្ធិម ។ នេះឯងហើយដែលព្រះជេដាត្រូវ
ធ្វើ ពីព្រោះសូរស័យម្រកគួរណា ចរាធម្មនៃនឹងវត្តសត្វមានដីវត្ត
ទៅ ជ្រាបដល់ព្រះកាណិព្រះជេដាទាំងអស់ ហើយដួងហឫទ័យនៃ
ព្រះជេដាពុះពោរដោយមេត្តាករុណា ចំពោះទុក្ខសោកនៃពិភពលោក
ដែលត្រូវវត្តជួយសង្គ្រោះនេះ ដោយវិធីលះបង់ជាច្រើន នឹងការគល់
ដាច់ស្រែចំពោះអាសាវកល្យាណ ។ ឯពួកទេពនិករទោះមានសិក្ខិធីក្តី សិក្តិ-
តូចក្តីតើអង្គណា ខ្លះដែលមានអំណាចហើយមានចិត្តមេត្តា អាណិត (ចំពោះ
សត្វទាំងនេះ) ? - តើអ្នកណា បានឃើញពួកទេពនិករទាំងនោះ? - ហើយ
ពួកទេពទាំងនោះបានជួយស្រោចស្រង់ ពួកឯងដែលគោរពបូជាខ្លួនដូច
ម្តេច? - តើបានធ្វើប្រយោជន៍អ្វី ដល់មនុស្សដែលស្ម័គ្រធម៌, ដែលបាន
ធ្វើពលីការដោយគ្រាប់ល្ងសណ្តែកនឹងប្រេង, ដែលស្ម័គ្រមន្តតាមអាគម,

ដែលបូជាយញ្ញាដោយជីវិត, ដែលកសាងព្រះវិហារយ៉ាងសំបើមថ្ងៃថ្ងា
ថ្ងាយ, ទំនុកបំរុងពួកសង្ឃ ហើយដែលទំបន់ស្រទំបូងស្នងដល់ព្រះវិស្ណុ
ព្រះសិវៈ, ព្រះសុរិយៈ ដែលគ្មានជួយអ្នកណាមួយឲ្យផុតចាកទុក្ខទោស
ដល់ម្តងសោះ? តើមានបងប្រុសខ្ញុំណាមួយ, ដោយសារប្រតិបត្តិតាម
ទំនងនេះ បានរួចរាល់ចាកទុក្ខសោកក្នុងជីវិត, សេចក្តីលំបាកដ៏ជួរចត់នៃ
សេចក្តីស្នេហា នឹងការព្រាត់ប្រាស់ចាករបស់ដែលជាទីស្រឡាញ់,
គ្រូនរណាដែលធ្វើឲ្យកាយចិត្តរន្ធត់ញាប់ញ័រ, មរណៈដែលគួរស្ងប់ស្ងួន,
សត្វសង្ខារតែងរលំជុំវិញកង់នៃសំសារច័ក្រ ហើយកតថ្មីតែងធ្វើឲ្យកើត
ទុក្ខថ្មីទៀត, ការតព្វជពន្យុវន្យុត្រកូលថ្មីជាអំពើបំពេញចំណង់ថ្មី ដែល
ហង្គឹកឡើងដំនួសចំណង់ចាស់ដែលរលត់ទៅ? តើមានបងស្រីខ្ញុំណាមួយ
បានទទួលផលអ្វីនៃការអត់អាហារ ឬការស្ងួតមន្តការវោ, តើមានបងប្អូន
ព័ទ្ធកូលំបាកពីការប្រសូត្របុត្រ ដោយសារការបូជាទឹកដោះគោសស្ងួត
ឬដោយការបូជាសំពត់ប៉ាក់ស្លឹកតុលសី ក៏គ្មានសោះ! ពិតមែនពួកទេពា
ខ្លះល្អខ្លះអាក្រក់ ប៉ុន្តែសុទ្ធតែខ្វះខាតខ្សោយអាទុភាព • ពួកទេពាអស់នោះ
ខ្លះក៏មានមេត្តា ខ្លះក៏កាចសាហាវ ហើយទាំងអស់នោះ ក៏ដូចជាមនុស្ស
លោកដែរ តែងជាប់ទៅក្នុងសំសារច័ក្រ ហើយរលំកើតរលំស្លាប់គត
ស្រាក ពីព្រោះព្រះគម្ពីរបានប្រដៅដោយត្រឹមត្រូវទុកថា កាលណា
បើជីវិតចាប់មានឡើងហើយទោះបីជីវិតកើតពីដើមចមអ្វីប្តីហេតុអ្វីក៏ដោយ

តែងតែត្រូវធ្លាក់ក្នុងវដ្តសំសារ ចាប់គាំងពីបរមាណូទៅដល់បុណ្យ
សត្វ, ដង្កូវ, សត្វល្អិតវារ, ត្រី, សត្វស្លាប, សត្វមានរោមលើរាងកាយ
ហើយដរាបមកដល់មនុស្ស, ភូតបីសាច, ទេព្វា, ព្រះព្រហ្មតែងវិលចុះ
មកកើតនៅដីគេទៅទៀត ហេតុដូច្នោះ សព្វសត្វទាំងអស់សុទ្ធតែជាសាច់
ញាតិជាតិជាមួយ ប្រសិនបើគេជួយសង្គ្រោះមនុស្សឲ្យផុតពីការអន្ទោល
នេះទៅបាន ពិតពលោកទាំងមូលនឹងបានភ័យខ្លាច ចេញចាកអំពីអវិជ្ជា
ដែលគួរស្របស្រួលនេះបាន ដែលមានសេចក្តីខ្លាចជាស្រមោលនឹងការ
កំណាចរយោវរយោជាគ្រឿងកំសាន្ត, អើមែន, ប្រសិនបើមានអ្នកណាមួយ
អាចជួយសង្គ្រោះពិតពលោកបាន ហើយវិធីនេះគឺតែមាន ទីពឹងពំនាក់
របស់លោកត្រូវតែមាន ! មនុស្សទាំងឡាយតែងស្លាប់វិនាសដោយខ្យល់
វង្វាត្រជាក់ គមកទើបមានអ្នកចេះដឹងឲ្យកើតជាផ្កាក្លើងឡើង ។ មនុស្ស
(ពិដើម) ស៊ីតែសាច់សត្វដូចជាសត្វចចក គមកទើបមានអ្នកព្រោះ
សាបស្រូសាលីដែលដុះឡើងដូចជាស្មៅធម្មតា ហើយដល់មកឥឡូវនេះ
អាចចិញ្ចឹមមនុស្សលោកឲ្យរស់នៅបាន ។ មនុស្សទាំងនោះខំប្រឹងញាក់
មុខមាត់ហើយខំពោលពាក្យឡើង ទាល់តែកើតជាភាសា ១ ប្រជុំឲ្យមាន
ពាក្យសំដីឡើង ហើយម្រាមដៃខំហាត់សរសេរ ទៅជាលាយលក្ខណ៍
អក្សរពេញញឹកស្រស់ស្អាតឲ្យបាន ។ តើបងប្អូនខ្ញុំបានទទួលអំណោយអ្វីខ្លះ
ដែលកើតមកពីការស្វះស្វែង ការអត់ធននឹងការបូជាយញ្ញដោយចិត្តស្មោះ

ត្រង់? បើដូច្នោះ បើមានមនុស្សម្នាក់ដែលមានវិទ្ធិអំណាច មានដោត
 វាស្មានមានភោគសម្បត្តិ មានសុខភាពបរិបូណ៌ មានសេចក្តីរីករាយក្សេម
 ក្សាន្ត ដែលសមគួរនឹងសោយរាជសម្បត្តិ នឹងបានជាស្តេចចក្រតី
 ច្រសិនបើមានមនុស្សម្នាក់មិនមែនជាចាស់ជរាដោយមានអាយុច្រើន
 ច្រកបដោយសេចក្តីសប្បាយរីករាយ តាំងនៅក្នុងបឋមវ័យ ; មិនមែនជា
 អ្នកឆ្កែតស្តាប់ស្តាប់ដោយលោកាមិស គឺជាអ្នកនៅស្រែកយូរនៅឡើយ ;
 ច្រសិនបើមានមនុស្សមួយមិនមែនចាស់វែងស្លូតដី មានខ្លួនត្រូវគឺជា
 អ្នកសប្បាយរីករាយ នៅក្នុងជេតិយ៍នឹងការសប្បាយលាយឡំដោយ
 អំពើអកុសលក្នុងលោកនេះ មានសិទ្ធិជ្រើបយកតាមចិត្តខ្លួនវត្ថុដែលខ្លួន
 ស្រឡាញ់ពេញចិត្តនៅលើផែនដី ជាបុគ្គលមួយ ដូចជាប្រពន្ធដេដ្ឋានេះ
 គត់ខ្លួនត្រូវ គត់ត្រូវការអ្វី តែមានសេចក្តីត្រូវចំពោះសេចក្តីត្រូវ
 របស់ជនដទៃ គត់មានខ្លួនត្រូវអ្វីក្រៅពីមនុស្សជាតិទេ បុគ្គលិបបនេះ
 បើត្រូវការឲ្យក៏ឲ្យទាំងអស់ហានលះបង់ដោយសេចក្តីមេត្រីចំពោះមនុស្ស
 ទាំងឡាយ ហើយប្តូរជិតខ្លួនឯងទៀត ដើម្បីស្វែងរកសេចក្តីពិត ទោះ
 បីមនុស្សនោះទៅលាក់ខ្លួននៅក្នុងនរក ឬក្នុងហានសួគ៌ក្តី ទោះបីមនុស្ស
 នោះល្ងីទៅនៅក្បែរយើងក្តី ទោះបីនៅឆ្ងាយណា សំរិនដឹងជាពេលណា
 ឬ យ៉ាងដូចម្តេចក៏ដោយ សំពត់ដែលបងបិទភ្នែកក៏ត្រូវបើកចេញឲ្យភ្លឺទែង
 ផ្លូវនឹងបើកទៅមុខ សម្រាប់ជើងដែលតុរពង មុខជាគេនឹងទៅដល់

គោលបំណង គឺការបោះបង់ចោលនូវសម្បត្តិមហាចក្រក្នុងលោក ហើយ
 ស្តេចមច្ចុរាជមុខជានឹងបានជួបទៅហាយរបស់ខ្លួន ។ អំពើនេះហើយដែល
 ព្រះជេដ្ឋាប្រឹងនឹង ធ្វើព្រះជេដ្ឋាត្រូវបោះបង់ព្រះរាជអាណាចក្រមួយព្រះ
 ជេដ្ឋាមានបំណងដូច្នោះ តើព្រោះព្រះជេដ្ឋាស្រឡាញ់អាណាចក្ររបស់
 ព្រះជេដ្ឋា តើព្រោះបេឡូនីព្រះជេដ្ឋារន្ទត់ញាប់ញ័រ ជាមួយនឹងបេឡូនី
 របស់សត្វដទៃតែដែលទុកត្រូវទាំងអស់ ទាំងដែលស្គាល់ ទាំងដែល
 មិនស្គាល់ បណ្តាសត្វលោករាប់លានកោដិដែលជាប់របស់ព្រះជេដ្ឋា ឬ
 ដែលនឹងត្រូវបានជាប់របស់ព្រះជេដ្ឋាសឹងត្រូវព្រះជេដ្ឋាជួយស្រោចស្រង់
 ដូចគ្នាទាំងអស់ក្នុងកាលតទៅនេះ ។ ឧដ្ឋានភារាជាវិប្បិក្សាទាំងឡាយ,
 តទៅខ្ញុំមកហើយ! ឧដ្ឋានដីដែលរងតែទុក្ខទោស! តទៅខ្ញុំលះបង់នូវ
 សេចក្តីសប្បាយក្នុងបឋមវ័យ, នូវរាជបល្ល័ង្ក នូវសេចក្តីរីករាយ នូវសេចក្តី
 រុងរឿងទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ, នូវសេចក្តីក្សេមក្សាន្តក្នុងព្រះរាជវាំង នៃព្រះ-
 អគ្គមហេសីសម្លាញ់, ព្រះហត្ថាព្រះនាង ធ្វើឲ្យព្រះជេដ្ឋាលំបាកនឹងលះ
 បង់ធានីរត្នដទៃទៀតទាំងអស់ ។ ប៉ុន្តែព្រះនាង ក៏ត្រូវព្រះជេដ្ឋាជួយ
 ស្រោចស្រង់ នៅពេលដែលជួយសង្រ្គោះពីភពលោក ។ ទារកដែល
 នៅក្នុងព្រះទេវព្រះនាង គឺបុត្រសិឡាញ់របស់ព្រះជេដ្ឋា ដែលជាង្គាជា
 ទិស្តហាររបស់យើង ដែលអាចនឹងធ្វើបំណងរបស់ព្រះជេដ្ឋាឲ្យទន់ខ្សោយ
 ទៅ ប្រសិនបើព្រះជេដ្ឋាចាំបឋមថ្មមតា ឲ្យព្រះទេពី! ឲ្យទេពក!

ឧត្រាវរាជបិតា ! ឧត្តកប្រជាជន ! ត្រូវអ្នករាល់គ្នាទៅទិញសេចក្តី
 ត្រូវយល់ថាក ក្នុងរយៈវេលាមិនយូរប៉ុន្មានទេ មុខជាមានពន្លឺដ៏ក្លីក្លាស់
 ហើយសត្វលោកទាំងអស់នឹងបានសិក្សាព្រះធម៌ ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំបាន
 ដាច់ចិត្ត ខ្ញុំនឹងចេញទៅ ហើយនឹងមិនបានរើលមកវិញ មុនបានជួប
 ប្រទះរបស់ដែលខ្ញុំត្រូវការស្វែង ប្រសិនបើការព្យាយាមស្វែងរកដោយ
 ពេញកំឡាំង បានសម្រេចផលដូចបំណង ” ។

នៅវេលាគ្រានោះ ព្រះអង្គ ទ្រង់សំដែងអាការគោរពនៅទៀប
 ព្រះបាទាក្សត្រិជាអគ្គមហេសី ទ្រង់ទតចំព្រះកក្កដាព្រះនាងដែលកំពុងផ្តុំ
 លក់មានព្រះអស្សុជលជោកព្រះកក្កដានៅឡើយ ដើម្បីទ្រង់លាចាកទៅ
 ហើយទ្រង់សន្សំមៗ ប្រទក្សណ ៣ ជុំក្រឡាព្រះបន្ទំដោយសេចក្តីគោរ-
 រត ហាក់ដូចជាវត្តជាទីគោរព ព្រះហត្ថាធិបតីព្រះនាងញាប់ញ័រជួលជា
 ខ្លាំងទ្រង់ព្រះបន្ទូលថា “ តាំងពីថ្ងៃនេះតទៅ ខ្ញុំរើលក់ផ្តុំក្នុងទីនេះទៀត
 ហើយ ” ។ ទ្រង់តាំងព្រះទ័យយាងចេញទៅដល់ ៣ ដង ប៉ុន្តែទ្រង់
 ត្រឡប់យាងចូលមកវិញដល់ ៣ ដង មិនចេះដាច់ស្រេច, លំអរព្រះ
 នាងយសោធកមានវិទ្ធីអំណាចណាស់, សេចក្តីស្នេហារបស់ព្រះសិទ្ធត្ថ
 បរមក្សត្រីក៏ខ្លាំងក្លាណាស់ ។ រួចទ្រង់ទាញព្រះភូសាចេញពីព្រះកេស
 ក្សត្រិទ្រង់ងាកព្រះអង្គចេញបើកព្រះសិទ្ធិយាឡើង ។

ឃុំយកដា

(៣៣ ខេមរាជធានី)

មហា "ឱម - ណាត្រី"

ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង ប្រែរៀបរៀង,

ឈមត្ថុ - សុភតស្ស

ក្នុងខេមរាជធានីមានសេចក្តីដំណាលថា កាលដែល ព្រះមុនីខ្ញុំ

សម្តេចជាម្ចាស់របស់យើងទាំងឡាយ បានសោយព្រះធាតុជាព្រះបាទ

ខេមរាជក្នុងក្រុងមិថិលា ក្សត្រាបានទ្រង់តាំងនៅក្នុងសីលនឹងធម៌ដ៏ល្អ

ទាំងទ្រង់ដឹកនាំគ្រូមប្រជានិកររាជបរិស័ទ ឲ្យប្រតិបត្តិប្រព្រឹត្តតាមព្រះអង្គ

ផង, ប្រជារាស្ត្រទាសកម្មករពួកខ្លះ ដែលបានប្រតិបត្តិតាមពាក្យប្រៀន

ប្រដៅរបស់ព្រះអង្គ កាលលះបង់អាយុជីវិតមុនព្រះអង្គទៅ ក៏បានទៅ

ឧប្បត្តិកើតក្នុងកំណើតភារតីនិរុទ្ធពៅលោកជាច្រើនគ្នា ហើយបានពណ៌នា

សរសើរគុណរបស់ព្រះអង្គក្នុងទីប្រជុំសមាគមទេពតាជាន់ភារតីនិរុទ្ធរឿយៗ

រហូតដល់ព្រះគន្ធភោសិយ ទ្រង់មានព្រះហឫទ័យចង់ទស្សនានឹងទ្រង់

ត្រូវការប្រាថ្នាស្តាប់ធម៌របស់ព្រះបាទខេមរាជ ទើបទ្រង់មានទេវបញ្ជា

បង្គាប់ប្រាប់ប្រើឲ្យមាតលីទេពសារថីនាំយកវេយ្យាស ចុះមកអញ្ជើញ

ព្រះបាទខេមរាជឲ្យស្តេចយាងទៅភារតីនិរុទ្ធ ។

ក្នុងខណៈ ដែលព្រះបាទនេមិរជគន្ធិ វជយន្ត្រ ដរាប យាត្រា
ចេញចាកព្រះនគរទៅនោះ ទ្រង់មានព្រះរាជបំណងប្រើសុទ្ធាការ
ស្ថានទេវក ទើបត្រាស់ឲ្យមាតលីទេពសារថី បែររាជប៉ុនទៅផ្លូវបាណាល
ដំណាលសំដែងរឿងទេវកថាយព្រះអង្គឲ្យទ្រង់ជ្រាប តាមសមគួរដល់
សេចក្តីមានប្រាកដក្នុងគម្ពីរដូចតទៅនេះ :

១ - តេរណីនទិវក : ទេវកស្និទ្ធបន្តាផ្តៅ (អធិប្បាយ
រួចហើយ^(១))

២ - សុទ្ធទេវក : ទេវកសុទ្ធ គឺទេវកដែលពេញទៅដោយ
ឆ្កែផ្សេងៗ មានតាមសំអាងថា :

សាមា ច សោនា សវលា ច គិដ្ឋា
កាលោលុសដ្ឋា ច អនេដ្ឋិ កេរវា ។

ប្រែថា “ ក្នុងទេវកនេះ ពេញទៅដោយឆ្កែផ្សេងៗ ក្រហមខ្លះ
ពពាលខ្លះ មានទាំងហ្វូងភ្នាតតាជក់ ដែលមានខ្លួនធំៗ គួរខ្លាច ” ។
កំបាយសេចក្តីតាមអង្គកថាថា :

ឆ្កែទាំងនោះ មានខ្លួនធំៗ ប៉ុនដំរីសារ សម្រាប់ទាំត្របាក់ពួក
សត្វទេវក និងពួកសត្វក្នុងទេវកនេះ មានរាងកាយកំពស់ ៣ គាវត គឺ
៣០០ សិន, កាលពួកឆ្កែដេញទាន់ហើយ ក៏ត្របាក់ទាំឲ្យដួលប៉ុនលើ

• មេលកម្ពុជសុរិយា ឆ្នាំ ១៩៤៤, លេខ ១ ទំព័រ ៧១៤ ។

ផែនដែកក្រហម យកជើងមុខទាំងពីរឡើងជាប់ដើមទ្រូង ទាំត្របាក់
សាច់ស្តីទាល់តែអស់ នៅសេសសល់តែផ្ចឹង ។ ពួកគាត់គាជក់
សុទ្ធសឹងតែមានខ្លួនធំៗ ប៉ុន្តែរទេះ មានចំពុះជាដែក តែងចឹកហែកស្តី
សត្វកងនរកនេះ ។

បាបកម្មដែលនាំឲ្យធ្លាក់នរកនេះ លោកសំដែងទុកត្រឹមពីរយ៉ាង គឺ
សេចក្តីកំណាញ់នឹងការដេរស្តីសមណព្រាហ្មណ៍ មានគាថាបញ្ជាក់
ពន្យល់ទុកមកថា

យេ កេចិមេ មត្តរិយោ កេជរិយា
បរិកាសកោ សមណព្រាហ្មណាធិ
ហិសេន្តិ ហេសន្តិ កុចាបធម្មា
តេ នុទ្ធកម្មា បសរេត្វ ចាបំ
តេ មេ ជនេ កោកោនុសន្ន្យា អនេន្តិ ។

ប្រែថា បុគ្គលណាមានសេចក្តីកំណាញ់នឹងហាមប្រាមគេមិនឲ្យ
ធ្វើទាន នឹងដេរស្តីប្រៀតប្រៀនគំរាមគំរោះសមណព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលពួក
នោះឈ្មោះថាធ្វើកម្មដ៏អាក្រក់ត្រូវធ្លាក់នរកនេះ ត្រូវពួកក្អែកគាត់នឹងគាជក់
ចឹករាងកាយ ។

៣ - អយប បរិនរកៈ : នរកផែនដែកក្រហម គឺនរកដែល
មានផែនដីជាផែនដែកក្រហមប្រមាណ ៧ យោជន៍ ពួកសត្វនរកនេះ

ត្រូវត្រួតនាយនិរយបុរាណរាយដោយអន្ទូងដែកក្រហមចុះដើមភ្នែក ឲ្យដួល
ចុះ ហើយសំពង់ដោយព្យាញាដែកចែមទៀត រហូតដល់បែកល្អិតល្អន់
ខ្ទេចខ្ទីមានគាថានិពន្ធចា

សញ្ញាតិ ក្នុង បឋមី កង ឆ្នាំ
តត្ថេហិ ខន្ធហិ ច ទោបយន្តិ ។

ប្រែថា ពត្តកសុត្តក្នុងនរកនេះ ជាអ្នកមានរាងកាយអណ្តែតឡើង
ដើរទៅតាមផែនដី ត្រូវត្រួតនាយនិរយបុរាណសំពង់ដោយព្យាញាដែក ។
បុរាណ ដែលនាំឲ្យធ្លាក់នរកនេះ លោកពោលទុកត្រឹមការ
បៀតបៀននឹងគម្រាមគម្រោះ មានគាថាសំអាងថា

យេ ជីវលោកស្មី សុចាបធម្មិទោ
ធរញូ ធារញូ អចាបធម្មិ
ហីសេន្តិ ហេសេន្តិ សុចាបធម្មា
តេ លុទ្ធកម្មា បសវេត្វ ចាប័
តេមេ ជនា ខន្ធហិតា សយន្តិ ។

ប្រែថា ជនណាក្នុងជីវលោកនេះ ជាអ្នកមានចិត្តអាក្រក់បៀតបៀន
ត្រោះតែកំរាមកំរោះដេរស្តីនូវជនជាតិប្រុសស្រី ដែលមិនមានសេចក្តីខុស
ជនដែលធ្វើកម្មអាក្រក់ទាំងនោះ លុះធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ហើយ រមែង
ត្រូវប្រហារដោយព្យាញាដែក ។

២ - អង្គការកាសុនរកៈ នរករង្វើកភ្លើង គឺនរករណ្តៅ
 រង្វើកភ្លើង ក្នុងនរកនេះពួកសត្វនរកត្រូវនាយនិរយបាលដេញវាយដោយ
 ញញួរដែកក្រហមក្តៅ ឲ្យចុះទៅក្នុងរណ្តៅរង្វើកភ្លើង ពួកសត្វនរកធ្លាក់
 ទៅក្នុងរណ្តៅរង្វើកភ្លើងត្រឹមចន្លោះ ចំណែកពួកនាយនិរយបាល បាន
 យកកន្លែងដែកធំៗ ជួសជងរង្វើកភ្លើងដែកក្រហមចាក់គរបន្ថែមលើក្បាល
 ទៀត សត្វនរកទាំងនោះ កាលមិនអាចអត់ទ្រាំកំដៅបាន ក៏នាំគ្នាយំ
 អន្ទះអន្ទែងខ្លោចផ្សា ។

បាបកម្មដែលនាំឲ្យធ្លាក់នរកនេះ លោកពោលទុកត្រឹមតែម្យ៉ាង
 មានគាថានិពន្ធជា

យេ កេចិ បូតាយ ធនស្ស ហេតុ
 សត្តិ ករិត្យ សណំ ជា យន្តិ
 តេ ជាបយិត្យ ធនតំ ជិន្និ
 តេ លុទ្ធកក្កា បសវេត្យ ពាបំ
 តេមេ ជនា អង្គារកាសុ តុនន្តិ ។

វិប្រថា ជនណា ធ្វើរបោកវៃយោសនាវត្ថរបស់អ្នកស្រកមក
 បរិភោគដោយអាងថាវៃទៅសាងថាវៃវត្ថុ ឬបូជាព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ព្រះសង្ឃ
 កាលបុគ្គលនោះស្លាប់ហើយរមែងធ្លាក់នរករង្វើកភ្លើង ។

៥ - លោហិតកម្មនរក : នរកខ្លះទង់ដែង (អធិប្បាយ
រួចហើយ (១)) ។

៦ - អយោធិតនរក : . នរកទឹកដែកក្រហម ក្នុងនរក
នេះ ពួកនាយនិរយបាល យកវិទ្យុដែកដែលឆេះជាអណ្តាតភ្លើងចងកសត្វ
នរកទាំងឡាយទាញកន្ត្រាក់ឲ្យដួលចុះ ហើយរឹតមូលកឲ្យដាច់ទៅ ដូច
មូលកចាបបូកមាន់ហើយបោះចុះទៅក្នុងទឹកក្តៅ មានគាថាពន្យល់ថា

លុត្តាធិ តិរំ អថ យេនយិត្តា

ឧល្លោធិតស្មី បតិលេនយិត្តា ។

ប្រែថា ពួកនាយនិរយបាលចងកសត្វនរកហើយមូលឲ្យដាច់ហើយ
បោះចុះទៅក្នុងទឹកក្តៅ ។

ក្នុងអដកថាថា សត្វក្នុងនរកនេះ មានខ្លួនកំពស់ ៣០០ សិន
កាលត្រូវនាយនិរយបាលមូលកដាច់ហើយ ក៏មានកងទៃទៀតកើតឡើង
ជំនួសសោយទុក្ខតទៅ ។

បាបកម្មដែលនាំឲ្យធ្លាក់នរកនេះ បានដណ្តើមធ្វើបាបជាព្រានសត្វ
ស្លាប មានគាថាសាធុកថា

យេ ធីវលោកស្មី សុទាបធម្មិលោ

បត្តិ កហេត្តាន វិហេវយន្តិ

១ មើលអដកសុវិញ្ញយោលេខ ៩ ឆ្នាំ ១៩៤៤ ទំព័រ ៦៣៣ ។

គេ ហោបយំត្រា សកុណា ជនិទ្ធ

គេ លុទ្ធកិម្មា បសវេត្ត ទាប

គេមេ ជនា លុត្តវិសា សយន្តិ ។

ប្រែថា មនុស្សមានចិត្តអាក្រក់ឯណាក្នុងជីវលោកនេះ បៀតបៀន
សត្វស្លាប់ទាំងឡាយ មនុស្សដែលមានចិត្តអាក្រក់ទាំងនោះ រមែងត្រូវ
មូលក (ឲ្យជាប់) ។

៧- ឥសនរកៈ នរកអង្គាម ក្នុងនរកនេះជាស្ទឹងមួយដែលមាន
ទឹកថ្លាពេញប្រៀប កាលពួកសត្វនរកត្រូវសេចក្តីក្តៅដោយអណ្តាតភ្លើង
ក្នុងខណៈដែលទៅលើផែនដែកក្រហម, លុះឃើញស្ទឹងនោះ ក៏ចូលចិត្ត
ថានឹងប្រាន់នឹងផឹកសប្បាយ តែកាលលោតចុះទៅហើយផឹកទឹកនោះ ចូល
ទៅដល់ក្នុងពោះ ទឹកនោះក៏ក្លាយជាអង្គាមដ៏ក្តៅ ឆេះពោះរៀនជាប់ជាកំ-
ណាត់ៗ ហើយហូរធ្លាក់ចុះទៅតាមផ្លូវក្រោម មានគាថាបញ្ជាក់ថា :

ពហុតតោយា អនិទាតកុលា
នធិ អយំ សន្តតិ សុបតិត្តា
យម្នាកិតត្តា មនុជា បិវន្តិ ។

ប្រែថា ស្ទឹងនេះ ពេញទៅដោយទឹក មានប្រាំងមិនជ្រៅ មាន
កំពង់ល្អ ពួកសត្វទាំងឡាយ ដែលត្រូវសេចក្តីក្តៅត្រូវសង្កត់ហើយរមែង
ផឹកទឹកក្នុងស្ទឹងនោះ ទឹកដែលផឹកទៅហើយ រមែងក្លាយជាអង្គាម ។

កម្មដែលនាំឲ្យធ្លាក់នរកនេះ បានដល់ការយកស្រូវស្តុកប្តូរអង្កាមបន្លំ
(ច្រកបារកាវង) ធ្វើជាអង្ករលក់ មានគាថាជាបទដ្ឋានថា

យេ សុទ្ធជញ្ញា បលាសេន មិស្ស្តិ
អសុទ្ធកម្មា កយំលោ ធនន្តិ
យម្មាភិតត្តាន បិមាសិតានំ
បិវតត្ត ភេសំ ជុសំ ហោតិ ទានិ ។

ប្រែថា មនុស្សមានចិត្តមិនបរិសុទ្ធតួចកណា បានលាយអង្ករដែល
ល្អស្អាតដោយអង្កាម លក់ឲ្យអ្នកដទៃ មនុស្សពួកនោះ គ្រាត្រូវសេចក្តី
ក្តៅគ្របសង្កត់ហើយ មានសម្រែកស្រែកទឹក, ទឹកដែលគេផឹកចូលទៅ
ក៏កាយជាអង្កាម ។

៨ - អយស្វលនរកៈ នរកចម្រុះ លោកសំដែងទុកថា

មានពួកនាយនិរយបាលចាំចាក់ឆ្អឹងជំនីរសត្វនរកដោយអាវុធផ្សេងៗ មាន
ចម្រុះដែកជាដើម រាងកាយសត្វនរកទាំងនោះ ធ្លុះដាច់ជាកំណាត់តូច
កំណាត់ធំ មានគាថាសំដែងទុកថា

ឧស្សហិ សត្តិវា ច តោមរហិ
ឧកយោនិ បស្សានិ ឌុទ្ធនិ កន្តតំ

ប្រែថា នាយនិរយបាលទាំងឡាយ រមែងចាក់ឆ្អឹងជំនីរទាំងពីររបស់
ពួកសត្វនរកដែលគ្រាគ្រានៅ ដោយចម្រុះនឹងលំពែងនឹងដែកស្រួច ។

កម្មដែលនាំបណ្តាលឲ្យធ្លាក់នរកនេះ លោកពោលទុកត្រឹមត្រូវយ៉ាង
គឺការលួច ពូ យ៉ាងមានគាថាសំអាងថា

យេ ជីវលោកស្មី អសាទុកម្នីនោ

អទិទ្ធិមាទាយ កកេន្ត្រ ជីវិត

ធានាំ ធានំ រជិត ជាតរូបំ

អដេឡុកតញ្ជាបិ បសុ មហិសុ

តេ លុទ្ធកម្មា បសវេត្វ ចារិ

តេមេ ជីវា សត្តហតា សយន្តិ ។

ប្រែថា ជនពួកណា ដែលជាអ្នកចូលចិត្តប្រព្រឹត្តធ្វើអំពើមិនល្អក្នុង
ជីវលោកនេះ បានលួចយកស្រូវអង្ករ, ទ្រព្យមាសប្រាក់, ចៀមក្របី
របស់អ្នកដទៃមកចិញ្ចឹមជីវិត ពួកអ្នកដែលធ្វើអំពើមិនល្អទាំងនោះ លុះ
ធ្វើសេចក្តីអាក្រក់ហើយ រមែងត្រូវចាក់ដោយលំពែង ។

៧- សព្វោ តិទរកៈ - នរកអារុធ៍ដែកក្រហម លោកសំដែងទុក
ថា មានពួកនាយនិរយបាល ចងកសត្វនរកដោយខ្សែដែកដ៏ធំ ដែល
នេះជាអណ្តាតភ្លើង ទាញអូសទៅតាមផែនដីដែកដ៏ធំនេះសន្ទោសន្ទៅ គ្រា
សត្វនរកដួលចុះហើយ ក៏វាយដំដោយអារុធ៍ផ្សេងៗ មានគាថាបញ្ជាក់ថា

តិវាយ ពន្ធា តិស្សិមេ បុនេកេ

អព្វោ វិកត្តា វិលកតា សយន្តិ ។

ប្រែថា ពួកសត្វនរកក្នុងនរកនេះ រមែងមាននាយនិរយបុរសយក
វិទ្យុចងកសំឡេងសាច់ចេញជាកងទុកដូចសំឡេងសត្វត្រៃ ។

ក្នុងអង្គកថាថា សត្វក្នុងនរកនេះត្រូវនាយនិរយបុរសសំឡេងសាច់
កងទុកជាកងៗ ។

កម្មដែលនាំឲ្យមានកំហុស បណ្តាលឲ្យធ្លាក់ចុះនរកនេះ លោកថា
ទុកតែត្រឹមការសំឡាប់សត្វលក់ មានគាថាជាបទដ្ឋានថា

ឧរត្តិកា សុភករិកា ច មត្តិកា
មសុំ មហិសត្តា អដេឡុកត្តា
ហន្ទាន សុណោសុ បសារយីសុ
តេ លុទ្ធកម្មា បសវេត្ត ចាបំ
តេមេ ជនា វិលកតា សយន្តិ ។

ប្រែថា បុគ្គលពួកណាសម្លាប់តែ ចៀមជ្រូកត្រីគោក្របីហើយ
នាំទៅលក់ផ្សារ បុគ្គលពួកនោះ រមែងត្រូវនាយនិរយបុរសសំឡេង
សាច់ចេញទុកជាកងៗ ។

១០ គូថនរកៈ - នរកដំលាមក (អធិប្បាយរួចហើយ) (១)

១១ លោហិតតុល្លនរកៈ - នរកឈាមនឹងខ្លះ ពួកសត្វក្នុង
នរកនេះប៉ាន់ពីកស៊ីតឈាមនឹងខ្លះ មានគាថានិពន្ធថា (មាន៧)

អំពីតាំងទៅ អធិការថ្មី

(ធម្ម)

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៣៧៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ុក-រស់ នាមឆាយា ធម្មសរ កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៦១ វស្សា ៤០

ជាចៅអធិការ វត្តស្នួង ឃុំស្នួង ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៣៧៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
រស់-ហ៊ុន នាមឆាយា ធម្មសរ កើតឆ្នាំកុរ អាយុ ៣៨ វស្សា ១៧

ជាចៅអធិការ វត្តដងក្តោង ឃុំក្រចៅ ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៣៧៩ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ចាន់-ជិន នាមឆាយា ជិនត្រូវ កើតឆ្នាំច អាយុ ២៧ វស្សា ៧

ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តស្វាយអង្គ ឃុំវិជ្ជា ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤០០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កូរ-ចក់ នាមឆាយា សុវណ្ណោត កើតឆ្នាំជូត អាយុ ២៥ វស្សា ៥

ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤០១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
វ័យម-ធួង នាមឆាយា គន្ធសរ កើតឆ្នាំរក អាយុ ២៧ វស្សា ៧ ជាគ្រូ

សូត្រស្តាំ វត្តក្រចៅ ឃុំក្រចៅ ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ខៀវ-ផន នាមនាយា ធម្មប្បញ្ញា កើតឆ្នាំធ្នូ អាយុ ២២ វស្សា ៥
ជាគ្រូសូត្រឆ្នើម នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ម-មួន នាមនាយា ចន្ទត្រូវ កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៥៥ វស្សា ៣៥
ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តសង្កែ ឃុំសាងយួន ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០៤ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
គឹម-សែម នាមនាយា ធម្មកេសរ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៤០ វស្សា ២០
ជាគ្រូសូត្រឆ្នើម នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
វង ខេត្រ នាមនាយា គន្ធាត កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៣២ វស្សា ១៣
ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តដងក្តោង ឃុំក្របៅ ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កូរ៉េ-សាន នាមនាយា សុវណ្ណត្រូវ កើតឆ្នាំធ្នូ អាយុ ២២ វស្សា ៥
ជាគ្រូសូត្រឆ្នើម វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២០៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
យី-ញ៉ាង នាមនាយា សុវណ្ណដាត កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៣០ វស្សា ១០
ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តមុនីរតនៈ ឃុំសាងយួន ស្រុកកំបាយមារ
ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤០៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
អ៊ុន - សន នាមឆាយា សុវណ្ណបុព្វញ្ញ កើតឆ្នាំឆ្នាំ អាយុ ២៤ វស្សា ៥
ជាគ្រូសូត្រឆ្នើម វត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤០៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
សុខ - ភេនី នាមឆាយា សុវណ្ណជោត កើតឆ្នាំ ១៨៧០ អាយុ ៥៨
វស្សា ២៦ ជាចៅអធិការ វត្តបន្ទាយដ័យ ឃុំកំពង់ទ្រាស ស្រុកក្រចេះ
កំពង់ចាម ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤១០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
អ៊ឹម - ហួន នាមឆាយា ជោតភ្នំ កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៣១ វស្សា ១០
ជាចៅអធិការ វត្តស្នាង ឃុំទីពោធិ៍ ស្រុកស្នួក ខេត្តកំពង់ធំ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤១១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ស៊ីន - ចេនី នាមឆាយា គន្ធីវិទយ កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៣៣ វស្សា ១០
ជាចៅអធិការ វត្តពោធិ៍ពិសី ឃុំជាច ស្រុកកំបាយមារ ខេត្តព្រៃវែង ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤១២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ពេជ្រ - ស្នួន នាមឆាយា សុវណ្ណបុព្វញ្ញ កើតឆ្នាំម្សាញ់ អាយុ ៥៦
វស្សា ៣២ ជាចៅអធិការ វត្តស្វាយទាប ឃុំស្ម័គ្រពើ ស្រុកគងពិសី
ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២១៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
អ៊ុក-អ៊ូច នាមឆាយា ឥន្ទត្រេត កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៣៧ វស្សា ១៧
ជាលេខអធិការ វត្តអង្គទន្លាប់ ឃុំព្រៃញាត ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២១៧ ចុះថ្ងៃសៅរ៍ ៥ ពេចខែកត្តិកឆ្នាំជូតសិរិទ្ធ-
ស័ក តាំងលោកគ្រូ ប្រាក់-ធម្ម នាមឆាយា ឥន្ទជោត កើតឆ្នាំច
អាយុ ៥១ វស្សា ២៧ ជាលេខអធិការ វត្តឧទ្ទលីបូណី វត្តកំពង់អំពិល
ស្រុកខ្សាច់កណ្តាល ខេត្តកណ្តាល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២២០ ចុះថ្ងៃចន្ទ ១៣ ពេចខែកត្តិកឆ្នាំជូតសិរិទ្ធ-
ស័ក តាំងលោកគ្រូ ព្រី-មាស នាមឆាយា ឥន្ទត្រេត កើតឆ្នាំមម័
អាយុ ៥៥ វស្សា ១៧ ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តពោធិ៍ ឃុំពោធិ៍អង្រែង
ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២២១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
សួស មាស នាមឆាយា មណ្ឌត្រេត កើតឆ្នាំវក អាយុ ២៧ វស្សា ១០
ជាគ្រូសូត្រធ្វើង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ២២២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
គុយ-គុប នាមឆាយា រតនត្រេត កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៣៧ វស្សា ១៧
ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តអង្គវៀល ឃុំទឹកល្អក ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ពេជ្រ-ភឿក នាមឆាយា សុមនគេរ អាយុ ៣៧ វស្សា ១៧ ជាគ្រូ
សូត្រឆ្លង នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៤ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ឈុន-ឆន នាមឆាយា គន្ធដោត កើតឆ្នាំច អាយុ ៥១ វស្សា ១៤ ជា
គ្រូសូត្រស្តាំ វត្តព្រះនិព្វាន ឃុំព្រះនិព្វាន ស្រុកគងពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កើត-សៀង នាមឆាយា សុមនគេរ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តផង ឃុំផង ស្រុកខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ឯក-បាន នាមឆាយា ចន្ទគេរ កើតឆ្នាំច អាយុ ២៧ វស្សា ៧
ជាគ្រូសូត្រឆ្លង នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កែវ-ព្រឿង នាមឆាយា ព្រហ្មសរ កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៣២ វស្សា ៦
ជាគ្រូសូត្រឆ្លង វត្តខ្សែក ឃុំទឹកល្អក់ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
សុខ-សៀក នាមឆាយា សុខរគេរ កើតឆ្នាំច អាយុ ៣៧ វស្សា ១២
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តទត្តមគីរី ឃុំស្ម័គ្រព័ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤២៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ពៅ-ធុរ នាមនាយា ចន្ទត្រូវ កើតឆ្នាំកា អាយុ ២៨ វស្សា ៧
ជាគ្រូសូត្រធ្វើ នៅវត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
បាម-ឈន នាមនាយា ចន្ទត្រូវ កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៣៣ វស្សា ១០
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តកាត់ភ្នក ឃុំផ្លូវ ស្រុក ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
បែន-សាន់ នាមនាយា សុវណ្ណប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំវក អាយុ ២៧ វស្សា ៧
ជាគ្រូសូត្រធ្វើ វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
សម-ង៉ា នាមនាយា ព្រហ្មត្រូវ កើតឆ្នាំរោង អាយុ ៣៣ វស្សា ១៣
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តក្រាំងក្រប ឃុំជើងរុក ស្រុក ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
មាស-ស៊ឹម នាមនាយា សុវណ្ណប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំធ្នូ អាយុ ២២ វស្សា ៤
ជាគ្រូសូត្រធ្វើ វត្តទួលក្វាស ឃុំផ្លូវ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៤ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
សុខ-ឡុង នាមនាយា ធម្មប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៦១ វស្សា ២៦
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គព្រះស្រី ឃុំព្រៃញាត ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល នាមឆាយា ចន្ទត្រូវ
កើតឆ្នាំធ្នូ អាយុ ៣៦ វស្សា ១៦ ជាគ្រូ សូត្រឆ្នង វត្ត-ឃុំ-
ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
អាន-រុន នាមឆាយា សុវណ្ណត្រូវ កើតឆ្នាំច អាយុ ២៧ វស្សា ៦
ជាគ្រូសូត្រសំរាំ វត្តអង្គរោង ឃុំព្រៃញាត ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ែន-អ៊ិន នាមឆាយា ឥន្ទជោត កើតឆ្នាំមមៃ អាយុ ៣០ វស្សា ១០
ជាគ្រូសូត្រសំរាំ វត្តថ្មលរកា ឃុំបរិសេត ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ប៉ែន យ៉ែម នាមឆាយា សុធម្មប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំមមៃ អាយុ ៣០ វស្សា ៨
ជាគ្រូសូត្រឆ្នង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៣៩ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ក័រ-ពៅជ្រ នាមឆាយា ធម្មជោត កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៤៣ វស្សា ២២
ជាគ្រូសូត្រសំរាំ វត្តបរិសេត ឃុំបរិសេត ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ព្រី-ណៃ នាមឆាយា សុវណ្ណត្រូវ កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៤៣ វស្សា ១១
ជាគ្រូសូត្រឆ្នង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
កែ-សៀង នាមឆាយា គន្ធកេត កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៤៣ វស្សា ២១
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គសំទង ឃុំស្ម័គ្រព័ន្ធ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
យួន-នាង នាមឆាយា នន្ទកេត កើតឆ្នាំមមី អាយុ ៣១ វស្សា ១១
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ណុប-យឹម នាមឆាយា គន្ធដោត កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តកំរងថ្មី ឃុំនិទាន ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៤ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ដួង-សាផន នាមឆាយា គន្ធកេត កើតឆ្នាំថ អាយុ ២៧ វស្សា ៧
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តស្វាយទាប ឃុំស្ម័គ្រព័ន្ធ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ប៊ូ-ទីវ នាមឆាយា នន្ទកេត កើតឆ្នាំខាល អាយុ ២៣ វស្សា ១
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ដួង-កឿង នាមឆាយា ហិណ្ណកេត កើតឆ្នាំរោង អាយុ ២៥ វស្សា ១២
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គព្រះពាន ឃុំវាល ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ប័ក-ធិត នាមនាយា ព្រហ្មជោត កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៥៨ វស្សា ៣៨
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តត្រពាំងក្រពើ ឃុំព្រៃទំព្រាទ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
វ៉ែន-ពួក នាមនាយា ពុទ្ធកេត កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨ ជា
គ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៤៩ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ចាប-អ៊ឹម នាមនាយា សុធម្មកេត កើតឆ្នាំប អាយុ ៣៧ វស្សា ១៧
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គលំទង ឃុំទំព្រាទ ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥០ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ដែក-ហត នាមនាយា សុធម្មកេត កើតឆ្នាំថោះ អាយុ ៣៤ វស្សា ១៤
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥១ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ឯក-ស្នឹង នាមនាយា សុវណ្ណបុព្វញ្ញ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តពោធិ៍ល្យ ឃុំស្វាយរំពា ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥២ ចុះកាលបរិច្ឆេទដដែល តាំងលោកគ្រូ
ប៉ុប-អ៊ិច នាមនាយា គុំទ្វេជោត កើតឆ្នាំរកា អាយុ ២៨ វស្សា ៨ ជា
គ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៣ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ុក - ជឹម នាមឆាយា ធម្មវិជ្ជោ កើតឆ្នាំជូត អាយុ ៤៥ វស្សា ៥ ជា
គ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គទម្លាប់ ឃុំព្រៃញាត ស្រុកគងពិសី កំពង់ស្ពឺ ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៤ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
សួស - ប៊ុត នាមឆាយា ធម្មកេសរ កើតឆ្នាំឆ្លូវ អាយុ ៤៤ វស្សា ៤
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៥ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
តន - សួន នាមឆាយា សុវណ្ណប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំរកា អាយុ ៥២ វស្សា ៣១
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តអង្គឧត្តរ ឃុំព្រៃនិព្វាន ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៦ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
ម៉ុ - សាប៊ុន នាមឆាយា ព្រហ្មប្បញ្ញោ កើតឆ្នាំរក អាយុ ៤៧ វស្សា ៧
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៧ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
ឯក - វ៉ែន នាមឆាយា វិនកេសរ កើតឆ្នាំ ១៧១២ អាយុ ៣៦ វស្សា ១៣
ជាគ្រូសូត្រស្តាំ វត្តព្រៃទើង ឃុំព្រៃនិព្វាន ស្រុក - ខេត្តដដែល ។

សញ្ញាប័ត្រលេខ ៤៥៨ ចុះកាលបរិច្ឆេទដែល តាំងលោកគ្រូ
ណន - រឿន នាមឆាយា សិរិមត្តរ កើតឆ្នាំមមៃ អាយុ ៣០ វស្សា ១០
ជាគ្រូសូត្រឆ្វេង វត្ត - ឃុំ - ស្រុក - ខេត្តដដែល ។ (មានត)

ស្នើអំពីរឿងស្ថាបតាវិទ្យាស្ថានមួយ

សម្រាប់សិក្សាភាសាសាស្ត្រ(ណ្ឌ) - ខ្មែរ នៅភ្នំពេញ

លោកវាយ - ប៉ុក ក្រិមារក្រិមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ច្រើចេញពី២៣ឆ្នាំខ្មែរ



ការសិក្សាភាសាសាស្ត្រ(ណ្ឌ)ខ្មែរ ជាកិច្ចមានប្រយោជន៍ នឹងសារៈសំខាន់ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា ដូចគ្នានឹងការសិក្សាភាសាក្រិក - ឡាតាំង ដែលគេដកល់ទុកសម្រាប់និស្សិតរៀនសូត្រ នៅសាលារៀនក្នុងប្រទេសបារាំង, ការបោះជំនុំវិភាគសំស្ក្រឹតនិងបាលី ព្រមទាំងអារ្យធម៌(ណ្ឌ) ដែលទាក់ទងដោយអារ្យធម៌នៃប្រទេសជិតខាង ខាងផ្លូវប្រវត្តិសាស្ត្រ, ជាកិច្ចគួរបំពេញ ដើម្បីស្រាវជ្រាវ ទូរទំនៀមទម្លាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ដែលមានអត្ថជីវិតភាព ហើយនឹងងាយស្រួលរកនូវវត្ថុធាតុ ដែលជាបុព្វហេតុនៃទំនៀមទម្លាប់នោះ ។

ព្រោះហេតុដូច្នោះ ត្រូវតែបណ្ឌិតខ្មែរក្នុងកាលជាអនាគតប្រមូលគ្នា ឲ្យបានច្រើនជាងមុន ដើម្បីនឹងចូលទៅសន្ទនាការអំពីរឿងបូតាវិទ្យា និយមរាងប្រជាជាតិ (l'orientalisme international) មានការសិក្សាខាងភាសាសាស្ត្រ(ណ្ឌ)ជាកិច្ចត្រូវស្វែងរកដោយពិសេស, បណ្ឌិតទាំងនោះ ក្នុងពេលសន្ទនាការរឿងរ៉ាវក្នុងសាកលលោក អាចធ្វើតុលាការកម្ពុជា

ប្រយោជន៍ក្នុងរឿងនោះ ដាក់បញ្ចូលមកក្នុងទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណី
 ខ្មែរបាន លោកអ្នកប្រាជ្ញទាំងប៉ុន្មាន អាចចូលទៅប្រស្រ័យចំពោះកិច្ចការ
 ខាងសាលា បារាំងបូកប្រទេសដែលជាតំណាងក្នុងការស្វែងរកបូព៌ាវិទ្យា-
 និយមជាសាធារណៈ អាចរៀបចំទូរគ្រឹមសញ្ញាភីខ្មែរ ខាងសិលាចារឹក
 បុរាណវិទ្យា នឹងស្តាប់នានូវមធ្យមសិក្សានិស្សិតខ្មែរ ដែលត្រូវយក
 សាស្ត្រាចារ្យមានសមត្ថភាព ខាងភាសាសាស្ត្រណ្ឌ) មកបង្រៀនបានដោយ
 នាបរហ័ស ។

ដើម្បីនឹងឧបត្ថម្ភបណ្ឌិតខ្មែរ ដែលពេញចិត្តក្នុងការស្វែងរករឿងនេះ,
 ប្រទេសបារាំងសែសគួរស្នើចំពោះកម្ពុជរដ្ឋអំពីគ្រោង ការស្តាប់នារីជាស្ថាន
 នៅក្រុងភ្នំពេញ សម្រាប់សិក្សាឧត្តមវិជ្ជាដែលគេអាចយកគោលការ
 សិក្សាកិច្ចស្វែងរកភាសាសាស្ត្រណ្ឌ) នៃសាលាឧត្តមវិជ្ជានៅបារាំងមកបញ្ចូល
 ផងបាន ។

ការសិក្សានេះ ត្រូវបើកសិទ្ធិឲ្យជនគ្រប់រូបចូលទៅរៀនបានដោយ
 សេរី ឥតមានរឹសមុខ, គុណបំណាច់ដែលរៀនក្នុងសាលានោះ ត្រូវ
 បានសញ្ញាប័ត្រមួយ ដែលនឹងប្រគល់ឲ្យបាន លុះត្រាតែបេក្ខជននោះបាន
 ធ្វើកិច្ចការអ្វីមួយដ៏គាប់ប្រសើរ ហើយបានចូលទៅរៀនបណ្តោះអាសន្ន
 នៅសាលាកងរយៈ វេលា ២ ឆ្នាំ ដោយទទួលសេចក្តីយល់ព្រមពី

គណៈកម្មការសាលា ដែលបានយករូបបេក្ខជនទៅបង្ហាញចំពោះ
ចាងហ្វានសាលានោះ ។

នៅក្នុងពេញ ការសិក្សានេះដែលនឹងធ្វើបាន លុះត្រាតែចាត់
ចាងហ្វាននៃការសិក្សាមួយនាក់ពីបារីស ក្នុងរយៈពេល ៦ ខែក្នុង ១ ឆ្នាំ,
លេខាធិការជាន់ដាច់ខ្លួន នៃវិទ្យាស្ថានឧត្តមសិក្សានេះ ត្រូវមានសមាជិក
ខាងសាលាបូព៌ាប្រទេសម្នាក់មកកាន់ការនៅក្នុងពេញ បណ្តាលយនៃពុទ្ធ-
សាសនបណ្ឌិត្យសម្រាប់ជាមន្ទីរធ្វើការផ្សេងៗ នៃក្រុមនេះ, ប្រាក់
ចំណាយក្នុងរឿងនេះ ត្រូវប្រទេសបារាំងសែស នឹងប្រទេសកម្ពុជា
ទទួលបន្ទុកជួយគ្នាទៅវិញទៅមក, ប្រាក់បៀវត្សនៃចាងហ្វានសាលា
ត្រូវប្រទេសបារាំងសែសចេញឲ្យ ចំណែកខាងប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវ
ចេញតែខាងប្រាក់ចំណាយសោហ៊ុយសំណាក់អាស្រ័យក្នុងទីនេះ នឹងថ្ងៃ
យានជំនិះ ។

ចំពោះឆ្នាំ ១៩៥០ ប្រាក់ចំណាយក្នុងរឿងនេះ តាមសេចក្តីស្នូន
នៃករណីប្រតិបត្តិប្រហែលជា ៦ - ៧ ម៉ឺនរៀល ។

